

使用说明书

DVD 刻录机

型号: **DMR-ES15**



使用准备

录制

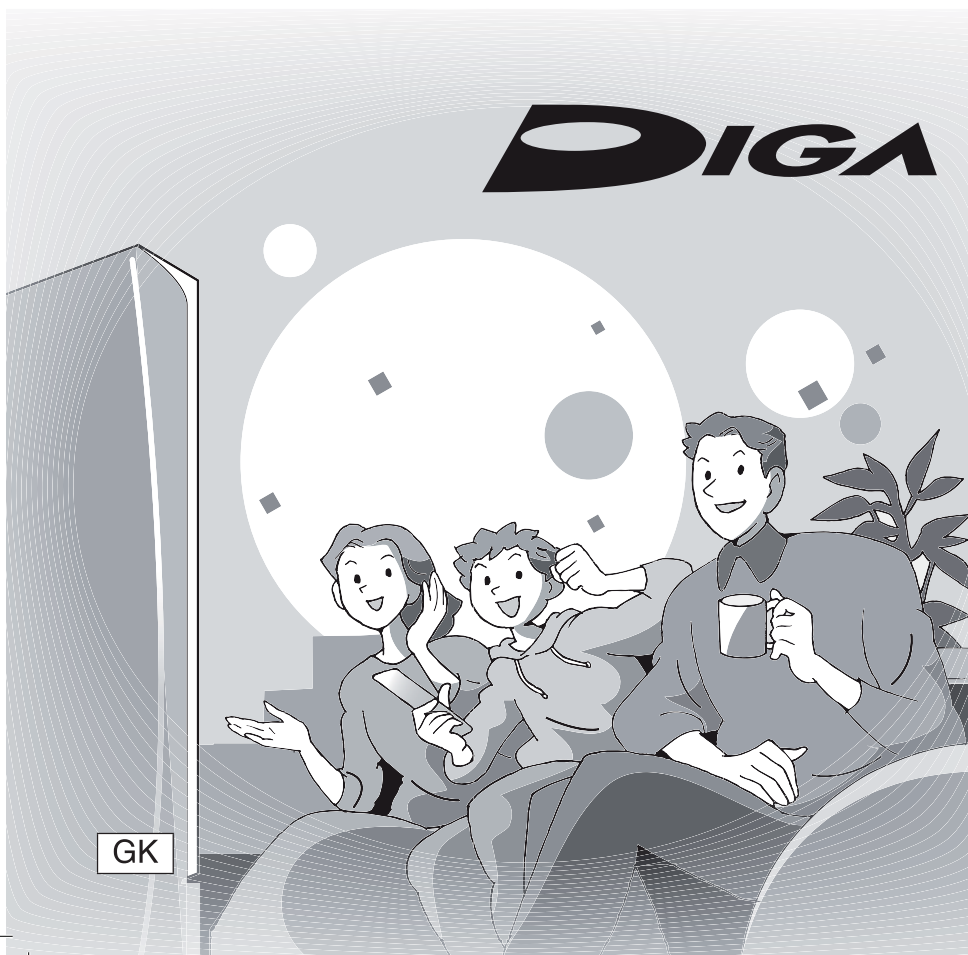
播放

编辑

复制

常用功能

参考资料



GK

Panasonic®

本机所支持的地区代码

DVD 播放机和 DVD 视频光碟根据其出售地均分配有地区代码。

- 本机的地区代码是“6”。
- 本机可以播放带有“6”或“ALL”标志的 DVD 视频。

例如：



亲爱的用户

感谢您购买本产品。
为确保最佳性能和安全，请仔细阅读此说明书。

连接、操作或调节本产品之前，请仔细阅读下列说明。并请保管本手册以备今后参考。

RQTC0096-K

安全注意事项

放置

请将本机放置在平坦的平面，应远离直射阳光，并避免高温、高湿和频繁的振动。否则会造成机壳和其它内部零件的损坏，从而缩短本机的使用寿命。
为了避免失真和不正常的音响效果，放置本机时，请与墙壁保持 15 厘米以上距离。
请不要在本机上放置重物。

电压

请勿使用过高的电源电压，否则会造成本机过载并引起火灾。
请勿使用直流电源。当在船舶或其它常用直流电源的场所设置本机时，请仔细检查电源是否符合要求。

电源线保护

应正确地连接交流电源线，并保证电源线没有损伤。连接不良和电源线损坏会引起火灾和触电事故。请不要拉扯、弯折电源线，或在电源线上放置重物。
在拔交流电源线时，应牢固地握住插头。用拉扯电源线的方法可能会引起触电事故。
勿用湿手插入或拔出插头，这可能会引起触电事故。

异物

请勿使金属品掉入本机内部、请勿使液体进入本机内部，这可能引起漏电事故或造成故障。如果不小心使液体进入本机内部，应立即拔掉电源线的插头，并与您的代理商联系。
请勿向本机或本机内部喷洒杀虫剂，喷罐型杀虫剂中含有可燃性气体，如果进入本机内部，则可能会引起火灾。

服务

请勿试图擅自修理本机。如果发生声音断续、指示灯不亮、发出烟雾或其它说明书中未记载的故障时，请拔掉交流电源线的插头，并与您的代理商或授权维修中心联系。如果由非专业人员修理、拆卸或组装本机，则可能会发生触电事故或造成本机的损坏。
在清洁本机前，请拔掉交流电源线的插头。

当长时间不使用本机，请拔掉交流电源线的插头，以延长本机的使用寿命。

注意！

本产品使用激光射线。
控制器的使用、调整及操作等如不遵照此处的说明进行，很可能会受到激光辐射的危害。
勿拆开机壳自行修理。有问题请交给专业维修人员。

警告：

为了减少火灾、触电或产品损坏的危险，请勿让本机遭受雨淋、受潮、滴上或溅上水，也不要将诸如花瓶等盛水之物置于本机上。

注意！

- 为了确保良好的通风条件，请勿将本机安装或置于书柜、内藏式机柜或其它密闭的空间里。勿让窗帘或任何其它物体堵塞通风孔，以免因过热而造成触电或火灾危险。
- 切勿让报纸、桌布、窗帘等物品堵塞住本机的通风孔。
- 切勿将诸如点燃的蜡烛等明火光源置于本机上。
- 废弃处理电池时要尽量采取不破坏环境的方式。

本机供在温和气候地区使用。

设备应放在交流电源输出插孔附近，电源插头应放在出现故障时能够便于插拔之处。

本产品在使用过程中，可能会受到移动电话的无线电波干扰。
如果这种干扰明显的话，请将本产品远离移动电话使用。

1 类
激光产品



DANGER - VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. FDA 21 CFR/Class III b	
注意	一打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意	一ここを覗くと可視及び不可視レーザー光が出来ます。一一人を覗いたり、鏡に向けたら危険です。
CAUTION - CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. IEC60825-1+A2/Class 3B	
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 3B, EN CAS D'OUVERTURE. EVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.	
FORSIGTIG - SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 3B. NÅR LÅGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT BLIVE UDSTÅT FOR STRÅLING.	
VARO - AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTONTÄ LASERSÄTEILYÄ, VÄRÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.	
VARNING - KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.	
VORSICHT - SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 3B. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	
CAUTION - VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. (IEC60825-1)	
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.	
ADVARSEL - SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FÖR STRÅLING.	
VARO! - AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE, ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.	
VARNING - SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, BETRÄKTA EJ STRÅLEN.	
VORSICHT - SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	
ADVARSEL - SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FÖR STRÅLEN. VQL 1J67	

(产品内部)

目录

使用准备

附件	3
碟片信息	4
遥控器	6
碟片的使用	6
保养	6
控制参考指南	7
步骤 1 连接	8
步骤 2 频道接收和电视宽高比设定	11
电视和遥控器的匹配设定	12

录制

录制需注意的重要事项	14
录制模式和大约的录制时间	15
碟片放入 / 退出	15
录制电视节目	16
指定停止录制的时间	17
智能刻录	17
在录制的同时播放	17
预约刻录	18
编排预约刻录节目	18
取消已开始的刻录	19
从录制待机移除节目设定	19
预约刻录的注意事项	19
检查、更改或删除一个节目	19

播放

播放碟片	20
在播放过程中改变音频设定	20
在播放过程中的操作	21
使用功能菜单播放 MP3、DivX 和静止图片 (JPEG/TIFF)	22
选择要播放的文件类型	22
播放 MP3 文件、DivX 和静止图片 (JPEG/TIFF)	22
要选择另一个文件夹 (组)	23
播放静止图片时的可用功能	23
关于 DivX VOD 内容	24
有关 MP3、DivX 和静止图片	24
使用画面菜单 / 功能窗口和状态信息	25
画面菜单	25
功能窗口	26
状态信息	26

编辑

擦除标题	27
使用擦除导航菜单来擦除标题	27
在播放时擦除标题	27
编辑标题 / 章节	28
编辑标题 / 章节并播放章节	28
标题操作	29
章节操作	29
创建、编辑和执行播放列表	30
创建播放列表	30
编辑和执行播放列表 / 章节	31
播放列表操作	31
章节操作	31

复制

从录像机上刻录	32
DV 自动刻录	32
手动刻录	32

常用功能

键入名称	33
汉语拼音中文输入法	33
碟片的管理	34
常规操作	34
碟片取名	34
设定保护	34
擦除所有标题和播放列表	34
擦除碟片上的所有内容—格式化碟片	34
选择是否要先显示顶级菜单	35
—自动播放选择	35
能使碟片在其他的设备播放—最终化处理	35
创建顶级菜单	35
能启用录制 DL (单面双层) 碟片上的第二层	35
—关闭第一层	35
改变本机设定	36
常规操作	36
设定概要	36
搜台	39
电视制式	40
时钟设定	40
儿童锁	40

参考资料

出错信息	41
经常询问的问题	42
故障排除指南	43
名词术语表	46
规格	47
索引	封底

附件

请检查并确认随机附件。



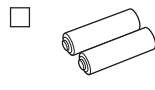
1 遥控器 (EUR7659T10)



1 AC 电源线 (K2CA2CA00020)
• 仅适用于本机。
请勿将其用于其他设备。
同时也不能将其他设备上的电源线用在本机。



1 RF 同轴电缆 (K1TWACC00001)



2 电池
用于遥控器







1 音频 / 视频线缆 (K2KA6BA00003)



1 DVD-RAM 碟片

碟片信息

可用于录制和播放的碟片

碟片类型	DVD-RAM	DVD-R	DVD-R DL※1 (单面双层)	DVD-RW	+R※2	+R DL※1 (单面双层)	+RW
说明书中的表示方法	RAM	-R 最终化处理前 DVD-V 最终化处理后	-R DL 最终化处理前 DVD-V 最终化处理后	-RW(V) 最终化处理前 DVD-V 最终化处理后	+R 最终化处理前 DVD-V 最终化处理后	+R DL 最终化处理前 DVD-V 最终化处理后	+RW
标识					—	—	—
刻录格式 (→ 下述)	VR	DVD 视频	DVD 视频	DVD 视频	+VR	+VR	+VR
可重复写入※3	✓	×	×	✓	×	×	✓
可对本机进行的操作							
录制允许一次拷贝的广播	✓※4	×	×	×	×	×	×
录制双语广播的 M1 和 M2	✓	×	×	×	×	×	×
录制 16:9 宽高比图像	✓	×	×	×	×	×	×
建立播放列表	✓	×	×	×	×	×	×
兼容性							
可使用的高速录制碟片类型※5	最高 5 倍速	最高 16 倍速	最高 4 倍速	最高 6 倍速	最高 16 倍速	最高 2.4 倍速	最高 4 倍速※6
在其他播放机上播放	只可用于 DVD-RAM 兼容的播放器。(无须对碟片进行最终化处理)	✓	✓※7	✓	✓	✓※8	✓ (无须对碟片进行最终化处理)
							碟片最终化处理后, 只能在兼容的播放器上播放。(→ 第 35 页)

✓: 可以, ×: 不可以

• 推荐使用 Panasonic 的碟片。建议使用带卡盒的 DVD-RAM 碟片, 以免刮伤或沾染灰尘。

• 根据碟片情况决定是否能够录制, 而根据录制情况决定是否能够播放。

• 有关录制时间, 请参阅第 15 页的“录制模式和大约的录制时间”。

• 在本机上不能将允许“仅录制一次”的节目, 录制到兼容于 DVD-R 和 DVD-RW 的 CPRM。可将其他节目录制为 DVD 视频格式。

※1 您不能在双层碟片上从第一层连续录制到第二层。要在第二层进行录制您必须先关闭第一层, 使用在碟片的管理中的“关闭第一层”项目 (→ 第 35 页)。在关闭第一层后, 将无法对第一层进行录制 (→ 第 14 页)。

当本机播放录制在双层上的标题时, 层间切换音视频会有短暂的停顿。

※2 在本机使用 +R 录制的节目可能无法在另一台 Panasonic DVD 刻录机播放, 反之亦然。但是, 一旦碟片完成最终化处理, 该碟片就能在其他装置上播放。

※3 当您使用允许“仅录制一次”碟片, 即使删除已录制在碟片上的节目也不会增加碟片录制空间的容量。

※4 仅适用于 CPRM (→ 第 46 页) 兼容的碟片。

※5 本机能使用在图表中显示的高速录制碟片, 但是使用它们并不会缩短刻录时间。

※6 本机能够播放在其他设备上以 8 倍速录制的 +RW 碟片。

※7 在 DVD-R DL 兼容的设备播放。

※8 在 +R DL 兼容的设备播放。

关于刻录格式

VR (DVD 视频刻录) 格式

这种录制方法可让您随时刻录和编辑电视播放内容等。

- 允许“仅录制一次”的数字广播内容录制到 CPRM 兼容的碟片, 本机上可录制到 CPRM 兼容的 DVD-RAM。
- 仅限在兼容的 DVD 播放器上播放。

DVD 视频格式

此刻录方式与一般市售 DVD 视频相同。




- 不能录制允许“仅录制一次”的数字广播内容。
- 在本机对碟片进行最终化处理后, 即可在兼容的设备 (如 DVD 播放器) 上播放。




+VR (+R/+RW 刻录) 格式

这是将动态影像刻录成 +R/+RW 碟片的方式。以这种方式刻录的碟片播放方式类似以 DVD 视频格式录制而成的碟片。

- 不能录制允许“仅录制一次”的数字广播内容。
- 最终化处理或建立菜单后, 便可在 DVD 播放机或其他播放设备上播放碟片。

只能播放的碟片

碟片类型	DVD 视频	DVD 音频	DVD-RW (VR 格式)
说明书中的表示方法	DVD-V	DVD-A	-RW(VR)
标识			
说明	高保真电影和音乐碟片。	高保真音乐碟片 • 在本机上以两声道播放。	在另一台 DVD 刻录机上录制的 DVD-RW※1 • 可播放已录制在 CPRM 的碟片上允许“仅录制一次”的节目。 • 通过格式化碟片 (→ 第 34 页) 即可以 DVD 视频格式录制。 • 必要时, 可在录制设备上对碟片进行最终化处理。

碟片类型	音频 CD	VCD	DVD-R	CD
说明书中的表示方法	CD	VCD	DivX	MP3 DivX JPEG
标识				—
说明	录制音乐和音频 (包括 CD-R/RW※1)	录制音乐和视频 (包括 CD-R/RW※1)	含 DivX 的 DVD-R※1	含 MP3/DivX/ 静止图片 (JPEG 和 TIFF) 的 CD-R/RW※1

• 碟片的生产厂商能够控制碟片的播放方式, 所以您有时会不能依操作说明中的方式控制播放。请仔细阅读碟片的说明。

※1 关闭录制后的区段。根据录制条件确定光碟是否能够播放。

关于 DVD 音频

由于制造商原因, 有些多声道 DVD 音频碟片或其中部分内容不能混合成两声道, 当播放该类碟片或其中部分内容时, 除非连接的扬声器数与碟片通道数一致, 否则音频不能正常输出 (例如部分音频失真, 多声道音频不能选成两声道)。具体请参考碟片包装说明或其他信息。

不能播放的碟片

- 2.6 和 5.2 GB DVD-RAM, 12 厘米
- 3.95 和 4.7 GB 编著用 DVD-R
- VR 格式录制的 DVD-R
- 在其他装置上录制的未最终化处理的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (-RW(V))、+R、+R DL (→ 第 46 页)。
- 非“6”或“ALL”区域编号的 DVD 视频。
- 蓝光光碟 (Blu-ray)
- DVD-ROM、+R (8 厘米)、CD-ROM、CDV、CD-G、Photo CD、CVD、SVCD、SACD、MV-Disc、PD 等。

碟片类型和电视类型的关系

使用录制有 PAL 或 NTSC 信号的碟片时, 请参考以下表格。

(✓: 可以, ×: 不可以)

电视类型	碟片	是 / 否
多制式电视	PAL	✓
	NTSC	✓※1
NTSC 制式电视	PAL	×
	NTSC	✓※2
PAL 制式电视	PAL	✓
	NTSC	✓※3 (PAL60)

※1 如果你在“电视制式”中选择“NTSC”(→ 第 40 页), 图像可能更加清晰。

※2 在“电视制式”中选择“NTSC”(→ 第 40 页)。

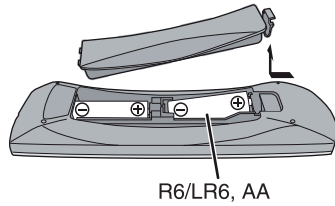
※3 如果您的电视不能处理 PAL 525/60 信号, 则图像将不会正确显示。

遥控器

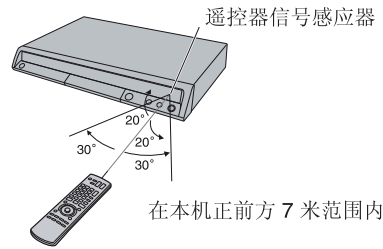
■ 电池

- 当插入电池时，要正确对准其极性 (+ 和 -)。
- 切勿使用充电型电池。
- 请勿将新旧电池混用。
- 请勿将不同型号电池混用。
- 请勿加热电池或使其接触到火焰。
- 请勿将电池解体或使其短路。
- 请勿试图对碱或锰电池进行充电。
- 请勿使用外壳已脱落的电池。

不正确使用电池可能导致电解液泄漏，从而损坏与其液体接触的物品，甚至会引起火灾。
如果长时间不准备使用遥控器，要将电池取出来并保管在阴凉之处。



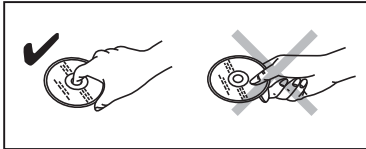
■ 使用方法



碟片的使用

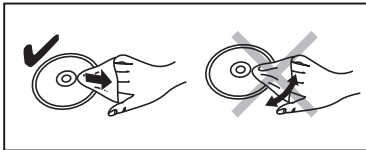
■ 如何拿取碟片

请勿触摸录制表面。



■ 如果碟片上有灰尘或结露

请使用湿布擦拭然后擦干。



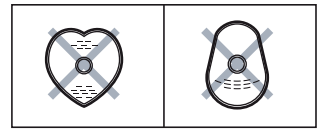
■ 管理注意事项

- 请勿将标签或胶粘物贴到碟片上。（这可能导致碟片翘曲和旋转不平衡，从而导致无法使用。）
- 只可使用软头油性笔在碟片的标识面书写。请勿使用圆珠笔或其他书写工具在标签面书写。（这可能导致碟片翘曲和旋转不平衡，从而导致无法使用。）

对于由本机或录制介质的问题而导致的录制或编辑材料的丢失，以及由此导致的任何其他相关损害，厂商不承担责任也不提供赔偿。
导致这些丢失的原因示例如下：

- 由本机录制和编辑的碟片在另外一家公司制造的 DVD 刻录机或电脑碟片驱动器上播放。
- 上述碟片随后又在本机上播放。
- 由另外一家公司制造的 DVD 刻录机或电脑碟片驱动器录制和编辑的碟片在本机上播放。

- 请勿使用刻录清洁喷雾剂、轻油精、稀释剂、抗静电液体或其他溶剂。
- 请勿使用防划伤保护器或封盖。
- 切勿掉落、堆叠或碰撞碟片。请勿将物件置于其上。
- 请勿使用下列碟片：
 - 粘有粘胶的碟片，这些粘胶来自自己已经除去的胶粘物或标签（租用的碟片等）。
 - 严重翘曲或破损的碟片。
 - 不规则形状的碟片，诸如心形等。



- 请勿放置于下列区域：
 - 阳光直射的地方。
 - 多灰尘或潮湿的地方。
 - 加热器附近。
 - 容易发生温度变化较大的环境（会发生水汽凝结）。
 - 会产生静电或电磁波之处。
- 为避免碟片刮伤或沾染灰尘，在不使用碟片时，请将其放回封套或碟片盒中。

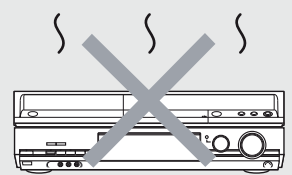
保养

本机中的精密零件易受环境的影响，特别是温度、湿度和灰尘。

请使用柔软的干布清洁本机。

- 请勿使用酒精、涂料稀释剂、挥发剂等清洁本机。
- 使用经化学药剂处理的布之前，请仔细阅读该布附带的说明。

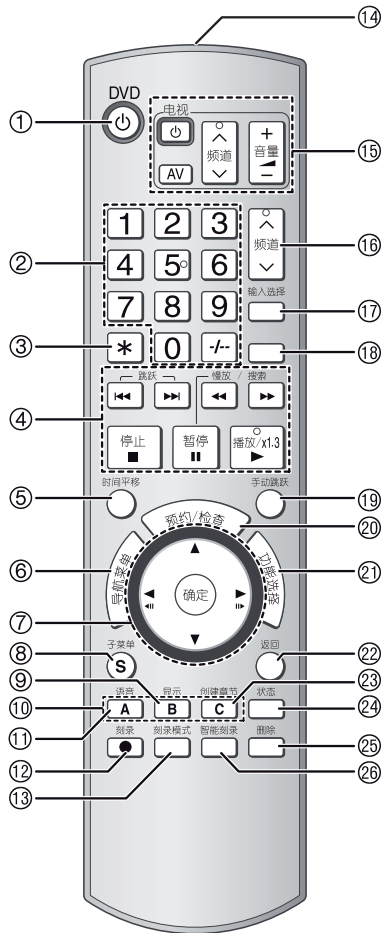
请勿将本机放置于放大器或其他会发热的装置上。
受热会损害本机。



在移动本机前，请确认碟片托盘中无碟片。
未确认而移动本机，可能会对碟片和本机造成严重损坏。

控制参考指南

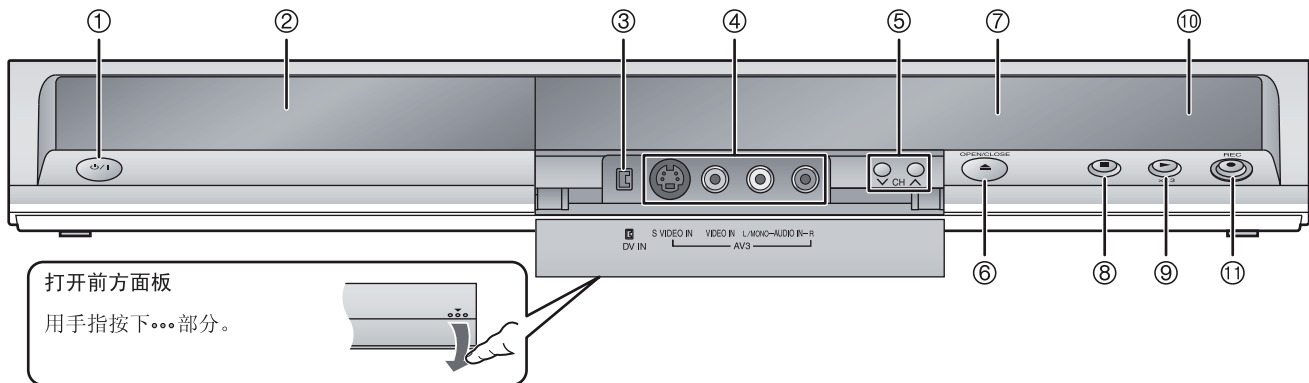
遥控器



- ① 开启本机 (→ 第 11 页)
- ② 选择频道和标题编号等 / 输入编号
- ③ 取消
- ④ 录制和播放的基本操作
- ⑤ 快进指定的时间 (→ 第 21 页)
- ⑥ 显示主菜单 (→ 第 20, 22, 28 页)
- ⑦ 选择 / 输入、逐帧 (→ 第 11, 21 页)
- ⑧ 显示子菜单 (→ 第 23, 28, 31 页)
- ⑨ 显示画面菜单 (→ 第 25 页)
- ⑩ 电视频道手动调谐编辑 (→ 第 39 页)
- ⑪ 选择音频 (→ 第 20 页)
- ⑫ 开始录制 (→ 第 16 页)
- ⑬ 选择录制模式 (→ 第 16 页)
- ⑭ 传输遥控器信号窗口
- ⑮ 电视机操作 (→ 第 13 页)
- ⑯ 频道选择 (→ 第 16 页)
- ⑰ 输入选择 (AV1, AV2, AV3, AV4 或 DV)
- ⑱ 本机不使用此键
- ⑲ 向前跳过 30 秒 (→ 第 21 页)
- ⑳ 显示定时预约刻录画面 (→ 第 18 页)
- ㉑ 显示功能窗口 (→ 第 12, 26 页)
- ㉒ 返回先前画面
- ㉓ 创建章节 (→ 第 21 页)
- ㉔ 显示状态信息 (→ 第 26 页)
- ㉕ 删除项目 (→ 第 27 页)
- ㉖ 智能刻录 (→ 第 17 页)

遥控器 / 碟片使用 / 保养 / 控制参考指南

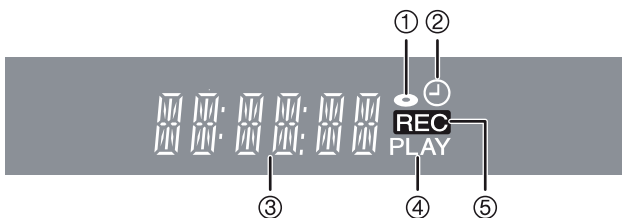
主机



打开前方面板
用手指按下...部分。

- ① 待机 / 开机开关 (⏻/⏻) (→ 第 11 页)
按此开关可将本机从开机状态切换为待机模式或相反。
待机模式下, 本机仍然消耗少量电力
要省电, 请将电源从家用电源插座拔下。
- ② 碟片托盘 (→ 第 16 页)
- ③ 连接数码视频 (DV) 接口 (→ 第 32 页)
- ④ 连接手提摄像机等 (→ 第 32 页)
- ⑤ 频道选择 (→ 第 16 页)
- ⑥ 开启 / 关闭碟片托盘 (→ 第 16 页)
- ⑦ 显示屏 (→ 下述)
- ⑧ 停止 (→ 第 16, 21 页)
- ⑨ 开始播放 (→ 第 20 页)
- ⑩ 遥控器信号感应器
- ⑪ 开始录制 (→ 第 16 页) /
指定停止录制的时间 (→ 第 17 页)

本机显示屏



- ① 碟片指示
• 当放入本机可以播放的碟片时, 指示灯点亮。
- ② 预约刻录指示
- ③ 主显示部分
- ④ 播放指示
- ⑤ 录制指示

RQTC0096

7

步骤 1 连接

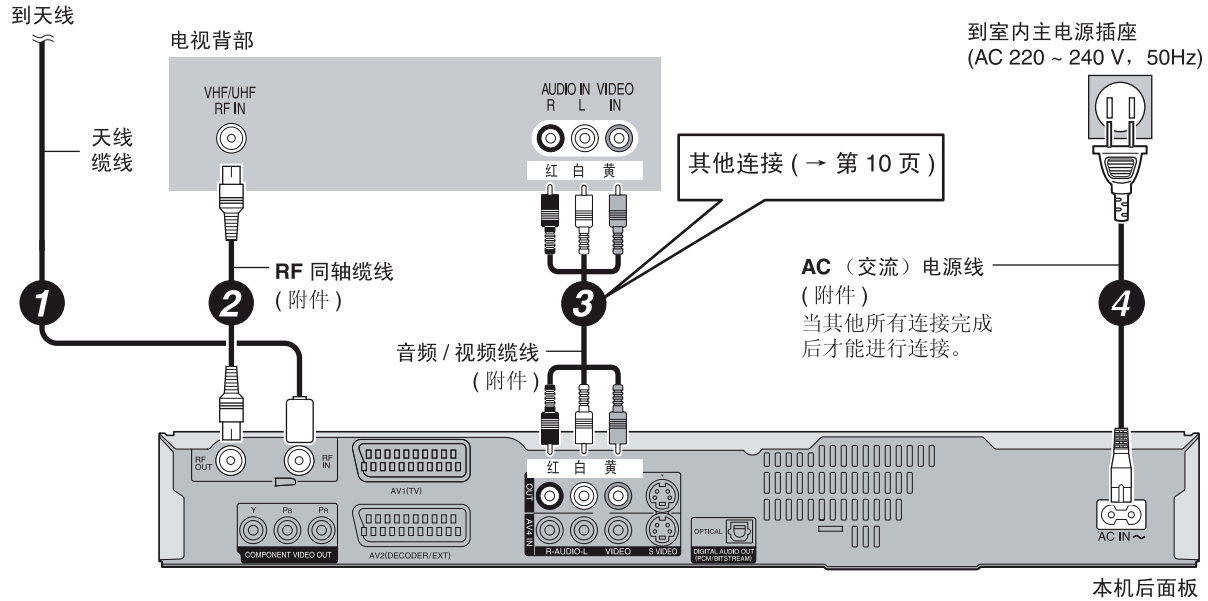
务必使用本机所附的 RF 同轴缆线

只有在通过 RF IN 和 RF OUT 端子连接本机时，才可以使用随附的 RF 同轴缆线。如果使用其他的缆线连接，电视上可能出现条状干扰图像的信号。

- 连接前请关闭所有的设备并阅读相应的操作说明书。
- 从 A、B 模式选择符合您环境的连接模式。下面没有列出的有用连接，请向您的经销商咨询。

A

连接电视



连接到具有 21 针 SCART (多功能复合) 端子的电视

您也可以使用 21 针 SCART 缆线与本机的 AV1 端子连接。

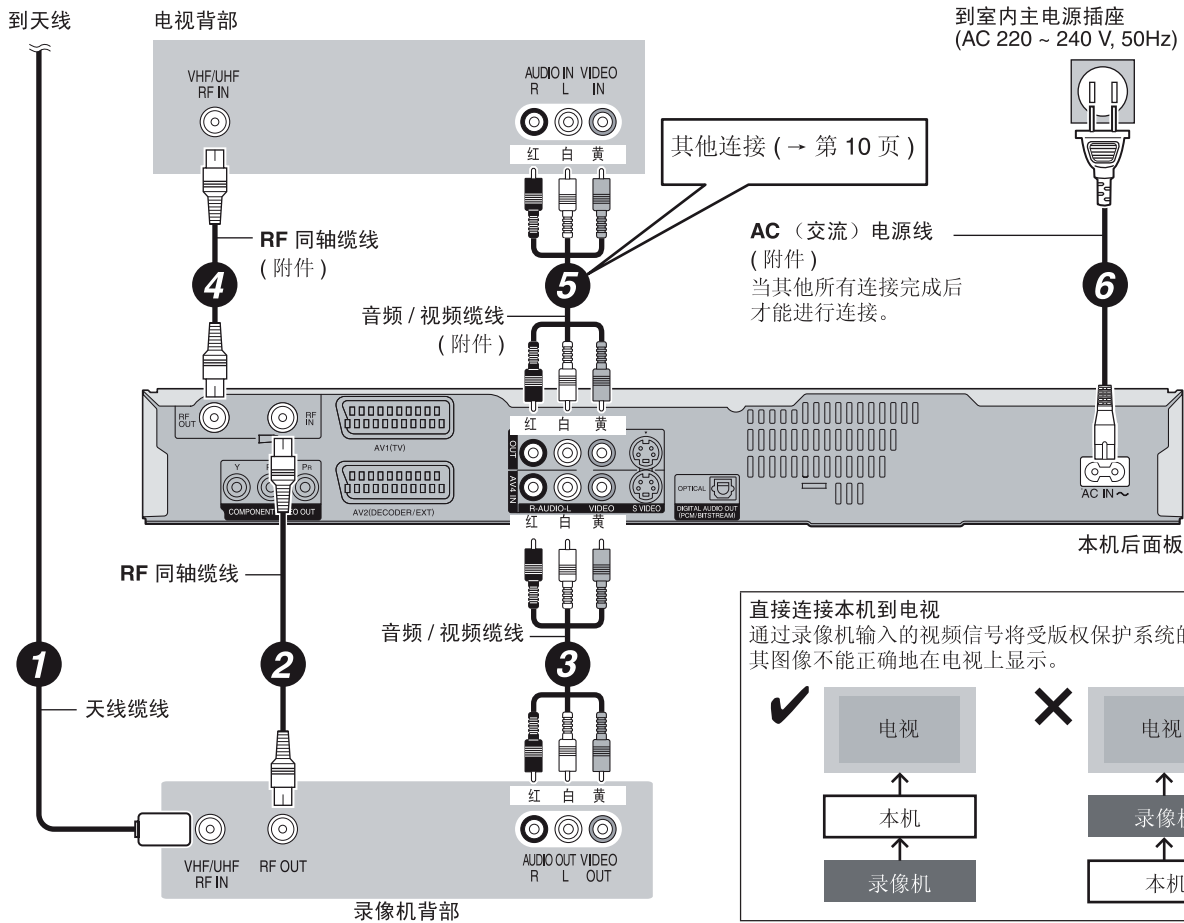
如果您的电视具有 RGB 输入功能，通过 21 针 SCART 缆线完全连接，可以使用本机的 RGB 输出来欣赏影片。

必要的设定

在初始设定菜单中选择“AV1 输出”(→ 第 37 页)

B

连接电视和录像机



步骤 1 连接

连接到具有 21 针 SCART (多功能复合) 端子的电视
您也可以使用 21 针 SCART 缆线与本机的 AV1 端子连接。
如果您的电视具有 RGB 输入功能, 通过 21 针 SCART 缆线完全连接, 可以使用本机的 RGB 输出来欣赏影片。

必要的设定
在初始设定菜单中选择“AV1 输出”(→ 第 37 页)

连接到具有 21 针 SCART (多功能复合) 端子的录像机
您也可以使用 21 针 SCART 缆线与本机的 AV2 端子连接。

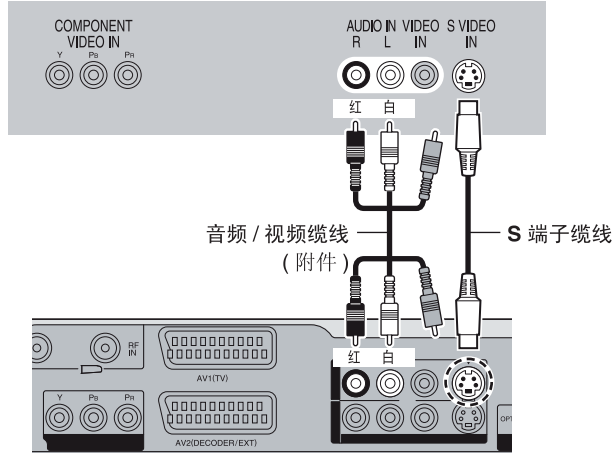
必要的设定
在初始设定菜单中选择“AV2 输入”(→ 第 37 页)

步骤 1 连接

其他连接

连接具有 S VIDEO 端子的电视

电视后面板

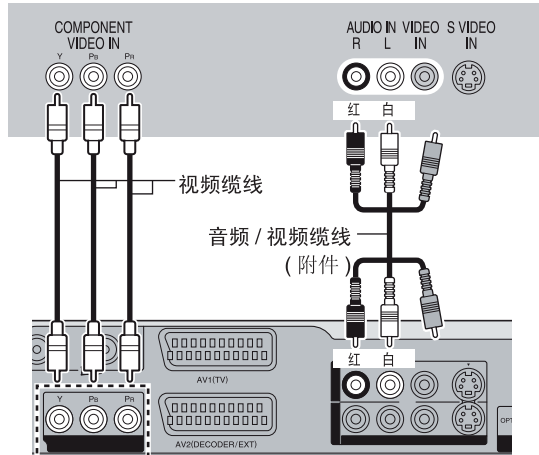


本机后面板

S VIDEO OUT 端子可获得比 VIDEO OUT 端子更加生动的图像。
(实际效果取决于电视)

连接具有 COMPONENT VIDEO 端子的电视

电视后面板



本机后面板

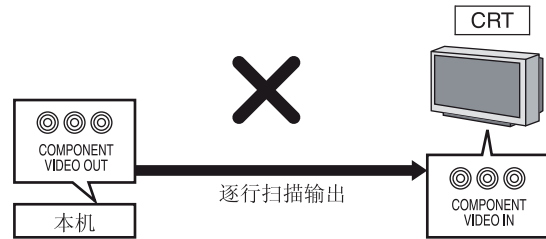
COMPONENT VIDEO OUT 端子可用于隔行或逐行输出, (→ 第 46 页), 并提供比 S VIDEO OUT 端子更加清晰的图像。

• 连接到相同颜色的端子。

若您使用 CRT (阴极射线管) 电视

即使电视兼容逐行扫描, 并且将逐行扫描设为“开”(→ 第 37 页), 图像也会出现闪动。

使用多制式电视中的 PAL 模式同样会出现此问题。



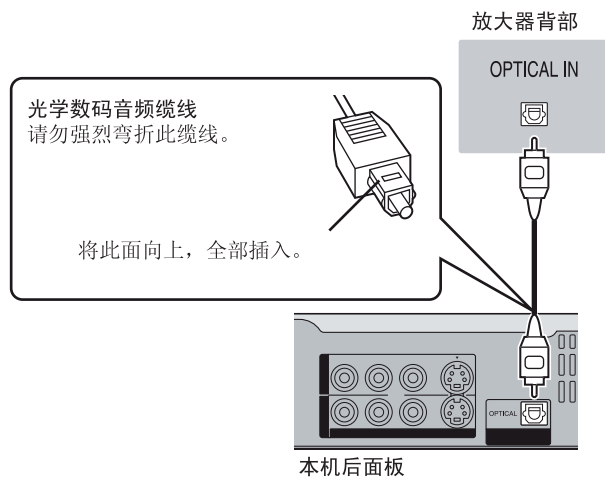
连接放大器或系统单元

■ 以数码输入端子连接放大器

- 为了享受多声道环绕声 DVD 视频, 用 Dolby Digital (杜比数码)、DTS 和 MPEG 解码器连接放大器。

必要的设定

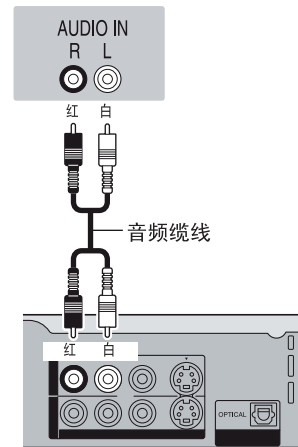
- 在初始设定菜单中选择“数字音频输出”(→ 第 37 页)
- 在购买光学数码音频缆线前, 请先检查所连设备端子的形状。
- 您不能使用不适合 DVD 的 DTS 数码环绕声解码器。
- 即使使用此连接, 在播放 DVD 碟片时也只能输出两声道。



本机后面板

■ 连接到立体声放大器

放大器背部



本机后面板

步骤 2 频道接收和电视宽高比设定



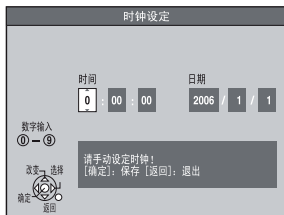
1 开启电视并选择相应的 **AV** 输入，使其与本机的连接相适应。

2 按下 [**DVD**]，开启本机。

自动搜台开始，这将需要大约 5 分钟。
本机自动搜台功能可以自动调谐所有可接收到的电视台。



当看到时钟设定菜单时，自动搜台已完成。



3 按 [**◀▶**] 选择想要改变的条目，并按下 [**▲▼**] 改变设定。

这是一个 24 小时制的时钟。

条目按以下次序变化：

小时 ↔ 分钟 ↔ 秒钟 ↔ 年 ↔ 月 ↔ 日

您也可以使用数字键进行设定。

请定期为时钟对时，以保持时钟准确 (→ 第 40 页)。

(时钟月误差 +/- 15 秒)

4 当完成设定时，请按下 [**确定**]。

画面会出现电视宽高比。



5 按下 [**▲▼**] 来选择电视宽高比，并按下 [**确定**]。

• **16:9**: 适合 16:9 宽屏幕电视

• **4:3**: 适合 4:3 标准宽高比电视

RAM 标题播放按录制的内容进行。

DVD-V 为宽屏幕所录制的视频以 Pan & Scan (放大画面) 方式进行播放 (除非碟片制造商禁止) (→ 第 46 页)。

• **宽屏幕**: 适合 4:3 标准宽高比电视

宽屏幕图像以信箱方式显示 (→ 第 46 页)。

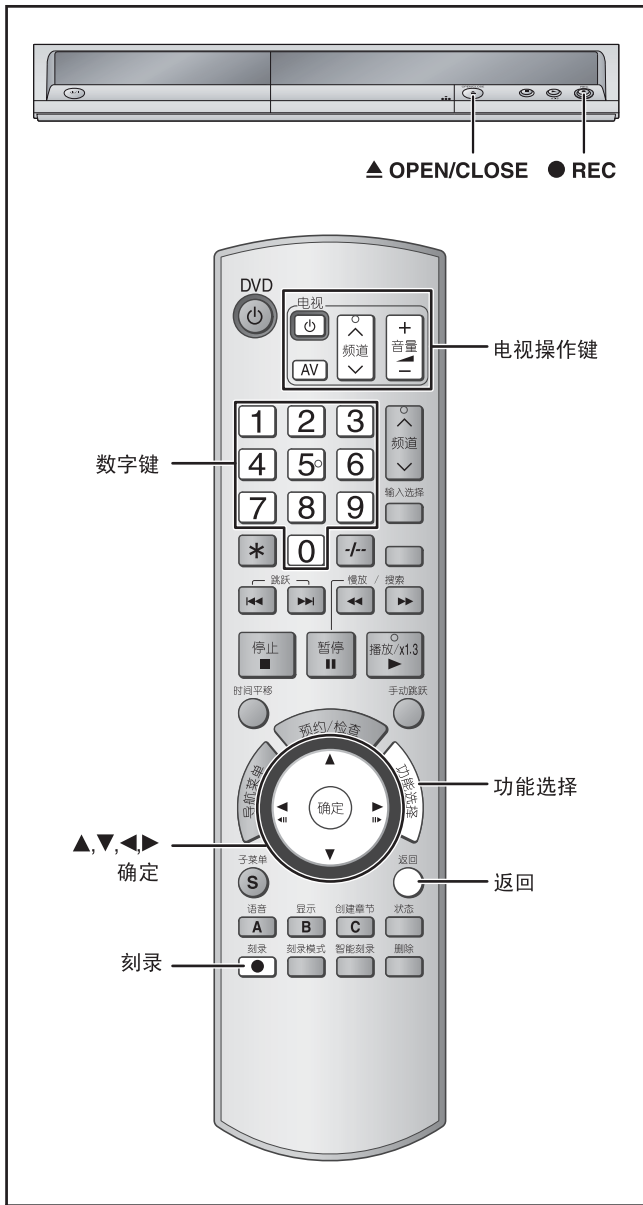
中途停止

请按 [**返回**]。

■ 若要确认是否调谐到想要的电视台 (→ 第 39 页)

■ 若要重新设定频道 (→ 第 39 页)

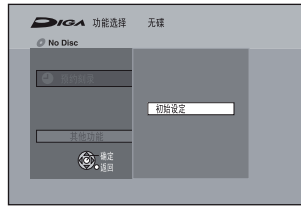
电视和遥控器的匹配设定



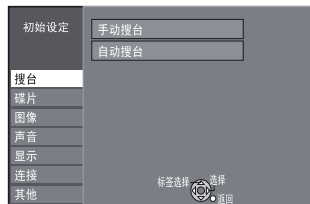
享受逐行扫描视频

通过将本机的 COMPONENT VIDEO OUT 端子连接到兼容逐行扫描的 LCD/ 等离子电视或 LCD 投影机，您可以欣赏到逐行扫描视频。
(→ 第 46 页)

- 1 在停止时
请按 [功能选择]。
- 2 按 [▲,▼] 来选择 “其他功能”，并按下 [确定]。



- 3 按 [确定] 进入 “初始设定” 菜单。



- 4 按 [▲,▼] 来选择 “连接”，并按下 [▶]。
- 5 按 [▲,▼] 来选择 “逐行扫描”，并按下 [确定]。



- 6 按 [▲,▼] 来选择 “开”，并按下 [确定]。

输出允许变为逐行扫描图像。

注意

- 当连接到传统电视 (CRT: 阴极射线管) 或用 PAL 模式连接到多制式电视时，即使电视是兼容逐行的，逐行输出也会导致闪烁。如果发生这种情况，请关闭 “逐行扫描”。
- 如果连接的电视不兼容，视频将不会正确显示。
- 如果初始设定菜单中的 “AV1 输出” 设定为 “RGB1 (无分量输出)” 或 “RGB2 (无分量输出)”，则 COMPONENT VIDEO OUT 端子无输出。请将条目设定为 “VIDEO (有分量输出)” 或 “S VIDEO (有分量输出)” (→ 第 37 页)。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

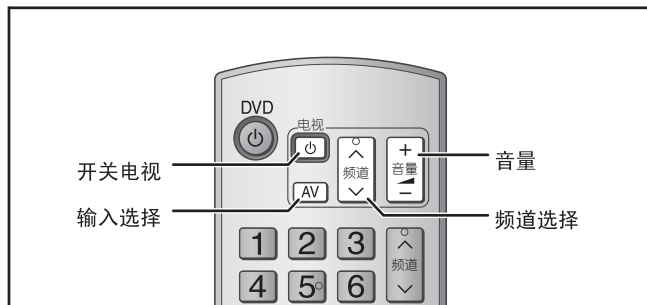
返回先前画面

请按 [返回]。

电视操作

通过本机的遥控器操作电视。

您可以通过设置代码使用遥控器电视操作键来开启或关闭电视，改变电视输入模式，选择电视频道和改变电视的音量。



请将遥控器指向电视

在按下 [TV] 的同时，使用数字键键入代码。

例如，01:0] → [1]

厂家和代码

品牌	代码	品牌	代码
Panasonic/National	01/02/03/04	PHILIPS	12
GOLDSTAR/LG	15/16	SAMSUNG	12/17/18
HITACHI	08	SANYO	14/19
JVC	07	SHARP	11
MITSUBISHI	09/10	SONY	05
NEC	13	TOSHIBA	06

通过开启电视和改变频道检查代码是否正确。可重复操作直至您找到可以正常操作的代码。

- 如果您的电视品牌没被列出，或者使用为您的电视机所列出的代码无法对电视进行控制，则此遥控器与您的电视不兼容。

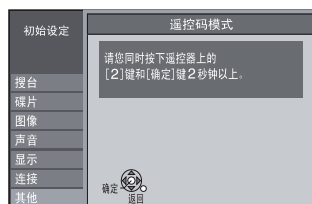
当其他 Panasonic 产品响应此遥控器时

如果与其他 Panasonic 产品靠近在一起放置时，遥控操作有可能互相影响，此时可以更改本机的遥控代码。

本机的遥控代码出厂设定为“DVD 1”。

若要更改主机上的代码

- 1 在停止时
请按 [功能选择]。
- 2 按 [▲, ▼] 来选择“其他功能”，并按下 [确定]。
- 3 按 [确定] 进入“初始设定”菜单。
- 4 按 [▲, ▼] 来选择“其他”，并按下 [▶]
- 5 按 [▲, ▼] 来选择“遥控码模式”，并按下 [确定]。
- 6 请按 [▲, ▼] 来选择代码。
 (“DVD 1”、“DVD 2”或“DVD 3”) 并按下 [确定]。



要改变遥控器的代码

- 7 在按下 [确定] 的同时，按住数字键 ([1]、[2] 或 [3]) 2 秒钟以上。
- 8 请按 [确定]。

■ 当下列指示器出现在本机显示屏时



同时按住 [确定] 和标示出的数字键 2 秒钟以上。

注意

执行初始设定菜单中的“恢复登录状态”，将主机的代码返回到“DVD 1”。改变遥控器代码为 1 (→ 步骤 7)。

退出画面

请按 [返回] 数次。

返回先前画面

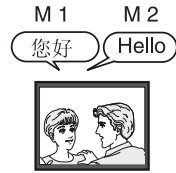
请按 [返回]。

录制需注意的重要事项

双语节目的录制

RAM

可录制主要或次要音频
可在播放期间改变音频。(→ 第 20 页, “在播放过程中改变音频设定”)



如果要从外部设备录制
-同时选择外部设备的“M1”和“M2”。

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

在录制之前选择主要或次要音频
(→ 第 37 页, “双语声音选择”)
只限制录制所选的音频。



如果要从外部设备录制
-同时选择外部设备的“M1”或“M2”。

宽屏幕播放内容的录制

RAM

16:9 宽高比 (宽屏幕)



-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

以 4:3 宽高比录制



数字播放内容的录制

不能将允许“仅录制一次”的数字广播内容录制到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW、+R、+R DL、+RW 或 8 厘米的 DVD-RAM 碟片上。请使用与 CPRM (→ 第 46 页) 相容的 DVD-RAM。

RAM

(仅适用与 CPRM 相容的碟片。)

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW



✓: 可以 x: 不可以

在其他的 DVD 播放机上播放碟片

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

碟片只有在最终化处理后才能播放 (→ 第 35 页)。

录制标题到 DVD-R 等之后, 必须在本机中对碟片最终化处理。然后, 您才能像使用市面出售的 DVD 视频碟片一样播放。但是, 碟片从此变为只可播放碟片, 无法再次录制或编辑。*

* 如果将 DVD-RW 格式化, 可以再次录制或编辑。



录制到 DVD-R 等。



最终化处理

在其他 DVD 设备上播放。

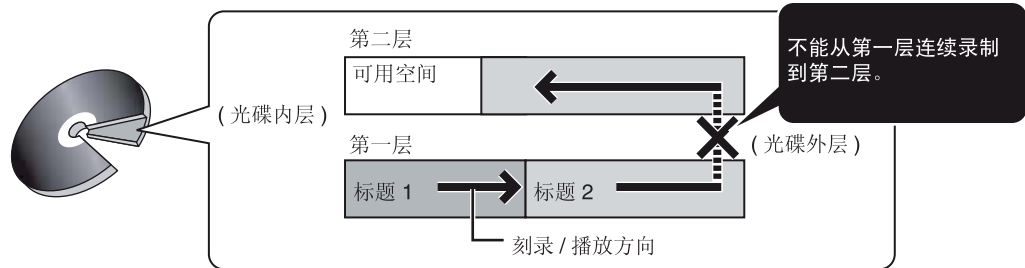


录制到 DVD-R DL 和 +R DL

-R DL +R DL

DVD-R DL 和 +R DL 碟片在同一面上有两层的录制面。

不能从第一层连续录制到第二层, 当第一层的空间写满时, 刻录停止。在第二层进行录制您必须先关闭第一层 (→ 第 35 页, “关闭第一层”)。关闭后使第一层不能再进行刻录 (仍然可编辑), 您不能取消关闭, 继续前请先确认。

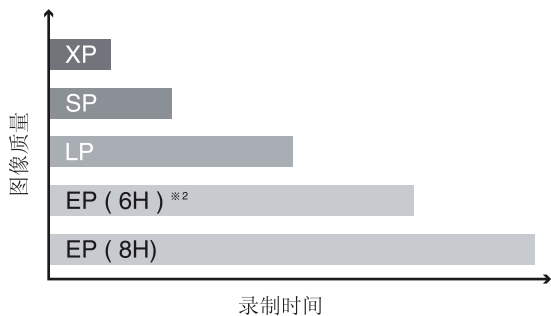


录制模式和大约的录制时间

根据录制内容的不同，录制时间可能会比显示时间要短。

模式	DVD-RAM		DVD-R、 DVD-RW、 +R、+RW、 4.7 GB
	4.7 GB	9.4 GB (双面*)	
XP (高质量)	1 小时	2 小时	1 小时
SP (常规)	2 小时	4 小时	2 小时
LP (长时间播放)	4 小时	8 小时	4 小时
EP (超长时间播放)	8 小时 (6 小时*)	16 小时 (12 小时*)	8 小时 (6 小时*)
FR (智能刻录)	上限 8 小时	单面上限 8 小时	上限 8 小时

模式	DVD-R DL、+R DL**3 8.5 GB	
	第一层 (L0)	第二层 (L1)
XP (高质量)	55 分	50 分
SP (常规)	1 小时 50 分	1 小时 40 分
LP (长时间播放)	3 小时 40 分	3 小时 20 分
EP (超长时间播放)	7 小时 25 分 (5 小时 30 分*)	6 小时 50 分 (5 小时 15 分*)
FR (智能刻录)	上限 7 小时 25 分	上限 6 小时 50 分



- *1 不能在双面碟片的正反两面进行连续性录制或播放。
 *2 当初始设定菜单的“EP 模式刻录时间”被设定为“EP (6H)”时 (→ 第 36 页)。使用“EP (6H)”录制的声音质量比使用“EP (8H)”时好一些。
 *3 不能从第一层连续录制到第二层。

注意

- 根据录制内容不同，录制时间可能会比显示时间要短。(这种差异在 DVD-R DL 和 +R DL 上更为明显。) 请务必使用有足够空间的碟片。
- RAM** 当您使用 EP (8H) 模式录制到 DVD-RAM 时，在兼容 DVD-RAM 的 DVD 播放机上也许不能播放。在此情形下，请使用 EP (6H) 模式。

FR (智能刻录模式)

本机可以在 XP 和 EP (8H) 之间自动选择录制速率，目的在于有效利用碟片的可用录制时间，以获得最好的录制质量。
 • 当编排预约刻录 (→ 第 18 页，步骤 3) 和智能刻录 (→ 第 17 页) 时可使用 FR 模式。

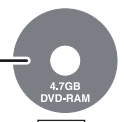
以下情况适合使用 FR 模式

- 当碟片上可用空间总量让选取适合的录制模式变得困难时。
- 当您想要使用最佳品质录制长时间的节目时。

例如：将一个 90 分钟的节目录制成碟片

如果选择 XP 模式


节目内容将无法置于一张碟片内。



60 分钟

完全

+




30 分钟

需要另一张碟片。

如果选择 SP 模式

节目内容即可置于一张碟片内。




但是会留有 30 分钟的碟片空间。

剩余空间

如果选择 FR 模式

节目内容恰好置于一张碟片内。



恰好

碟片放入 / 退出

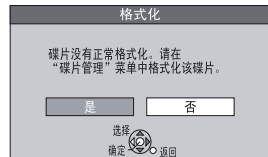
请参阅第 12 页上的控制参考。

显示格式化确认画面时

RAM -RW(V) +R +R DL +RW

当放入一张新碟片，或已在电脑或其他设备上录制的碟片时，将会显示格式化确认画面。

请对碟片进行格式化。但所有录制的内容都会被清除。



按 [◀▶] 来选择“是”，再按下 [确定]。

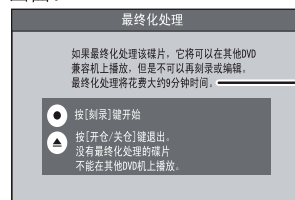
- 格式化碟片需要几个步骤，请参阅“擦除碟片上的所有内容-格式化碟片”(→ 第 34 页)。

当取出已经录制的碟片时

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

停止时，在主机上按下 [▲ OPEN/CLOSE]：

当您不进行碟片在其他播放设备上播放的最终化处理时，会出现以下画面。



最终化处理所花费的时间视录制碟片类型及录制条件而定。

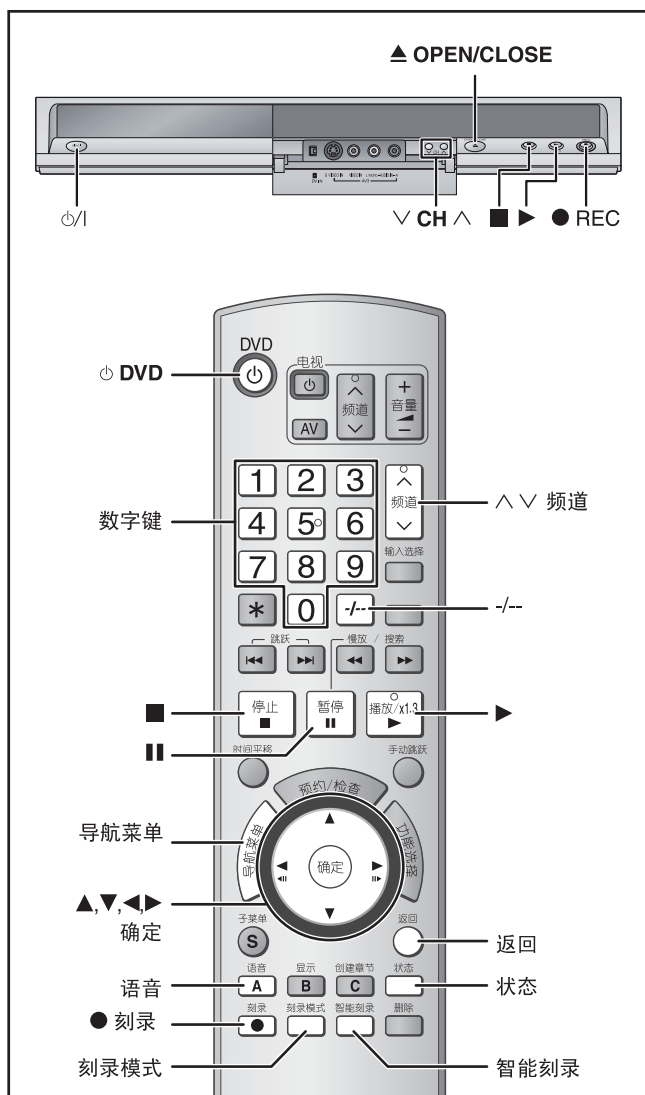
选择碟片最终化处理时

请按 [● 刻录]。

- 一旦开始最终化处理，您将不能停止。
- 如果您想给碟片取名或设定播放菜单选择，最终化处理前，请在“碟片管理”中选择“碟片取名”(→ 第 34 页) 或“自动播放选择”(→ 第 35 页)。

不想做最终化处理时

在主机上按下 [▲ OPEN/CLOSE]。



- RAM -R -R DL -RW(V)**
- 单个碟片上最多可录制 99 个标题。
- +R +R DL +RW**
- 单个碟片上最多可录制 49 个标题。

参阅“录制需注意的重要事项”(→ 第 14 页)。

注意

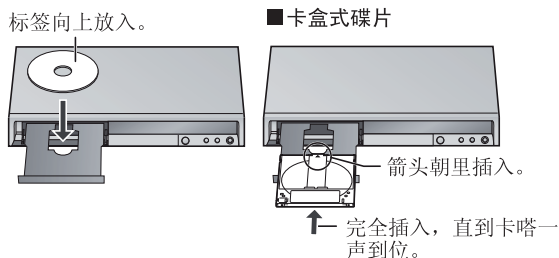
- **+RW** 可使用“创建顶级菜单”(→ 第 35 页)来建立顶层菜单。在碟片上刻录或编辑可能会删除菜单。在这种情况下, 再建一次菜单。
- **RAM** 不能在双面碟片的正反面进行连续性刻录。需要将碟片取出后翻面。

准备

- 打开电视机, 选择与本机相对应的视频输入。
- 打开本机。

1 在主机上按下 [▲ OPEN/CLOSE], 开启托盘并插入碟片。

- 再次按下此键以关闭托盘。
- 使用 8 厘米的 DVD-RAM 或 8 厘米 DVD-R 时, 请从卡盒内取出碟片。



2 按 [^ V CH], 选择频道。



用数字键选择:

- 例如, 5: [5]
- 15: [-/-] → [1] → [5]

3 按 [刻录模式], 以选择录制模式 (XP、SP、LP 或 EP)。



碟片上的剩余时间

4 按 [● 刻录] 开始刻录。



经过的时间会显示在画面上。

- 录制将在碟片的空白空间进行, 数据将不会被覆盖。
- 在录制过程中不能改变频道或录制模式。暂停时, 可以改变频道或录制模式, 但是所录的片段将会成为新的标题。
- 当预约刻录处于待机时, 可以进行录制, 一旦开始预约刻录的时间到时, 正在进行的任何录制都将停止并开始预约刻录。
- **RAM** 可以通过录制时按下 [语音], 改变正在接收的音频。(不会影响音频的录制)

■ 暂停录制

请按 [II]。
再次按下此键, 重新开始录制。
也可按 [● 刻录] 重新开始。
(标题不会因为暂停而被分割。)

■ 停止录制

请按 [■]。
直到停止的位置为止, 那么该次录制的内容将被作为一个标题。
• **-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**
在录制结束后, 本机要花大约 30 秒钟以完成录制管理信息。

快速启动 (→ 第 38 页)

只需 1 秒钟就可以快速启动在 DVD-RAM 的录制
如果本机处于待机状态, 并事先插入 DVD-RAM 碟片, 那么开机后直接按 [● 刻录] 本机可以立即进入录制状态。
“快速启动”初始设定为“开”。

注意

除 DVD-RAM 碟片外, 其他碟片不支持快速启动录制。

注意

- 下列情况时, 启动会需要较长时间:
 - 播放不是 DVD-RAM 光碟, 或开始录制至不是 DVD-RAM 的光碟。
 - 没有设定时钟。

指定停止录制的时间

在录制途中

请按下 [● 刻录]，选择录制时间。

- 每按下此键一次。

OFF 0:30 → OFF 1:00 → OFF 1:30 → OFF 2:00
 ↑ 计数器 (解除) ← OFF 4:00 ← OFF 3:00 ←

- 在预约刻录 (→ 第 18 页) 或智能刻录 (→ 下述) 时，此项功能不起作用。
- 当暂停刻录时，如果您改变频道或刻录模式，将取消指定停止刻录的时间。
- 到达停止刻录时间后，本机自动关闭。

取消

在本机上连续按下 [● 刻录] 直到计时器出现。

- 虽然取消了指定停止录制时间，但录制仍然继续。

如果要中途取消刻录

请按 [■]。

智能刻录

(剩余碟片空间的录制)

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

本机充分利用碟片剩余空间，以可能的最好图像质量进行录制。录制模式会切换为 FR 模式。请参阅“FR (智能刻录)” (→ 第 15 页)

准备

- 选择要录制的频道，或由外部输入

- 1 在停止时
请按下 [智能刻录]。



录制时间上限
此为 EP (8H) 模式，
录制时间上限。

- 2 按下 [◀▶]，选择“小时”和“分钟”
再按 [▲▼]，设定录制时间。

- 您也可以使用数字键来设定录制时间。
- 您不能超过 8 小时。

- 3 当您想开始录制时
请按 [▲▼, ▶▶]，选择“开始”，再按下 [确定]。

刻录开始。

不录制而退出画面

请按 [返回]。

中途停止录制

请按 [■]。

显示剩余时间

请按 [状态]。

例如：DVD-RAM



剩余时间

在录制的同时播放

RAM

从您正在录制标题的开始部分进行播放 — 追踪播放

在录制时按 [▶] (播放)。

- 向前或向后搜索时没有声音输出。

停止播放

请按 [■]。

停止刻录

播放停止 2 秒钟后，按下 [■]。

停止预约刻录

播放停止 2 秒钟后

- 1 按下 [■]。
- 2 按 [◀▶] 来选择“停止刻录”，再按下 [确定]。

录制时播放一段先前录制好的标题 — 录放并行

- 1 在录制时按 [导航菜单]。
- 2 按下 [▲▼, ▶▶] 选择一个标题，并按下 [确定]。

停止播放

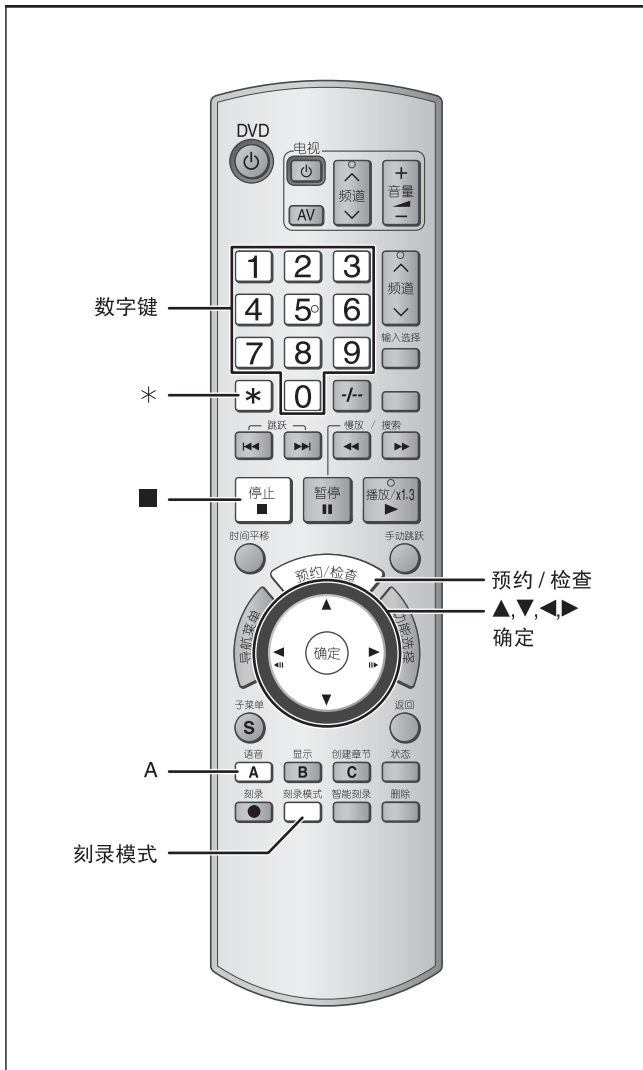
请按 [■]。

停止刻录

- ① 按下 [■] 可停止播放。
- ② 按 [导航菜单] 可退出画面。
- ③ 请按 [■]。

停止预约刻录

- ① 按下 [■] 可停止播放。
- ② 按 [导航菜单] 可退出画面。
- ③ 请按 [■]。
- ④ 按 [◀▶] 来选择“停止刻录”，再按下 [确定]。



RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

参阅“录制需注意的重要事项”(→第14页)。

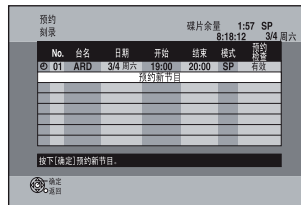
准备

- 打开电视选择相应的视频输入，并与本机匹配连接。
- 检查本机时钟设定是否正确。
- 放入碟片(→第16页)。

编排预约刻录节目

您可以预先一个月前输入最多 16 个节目。(每天或每周的节目会视为单一节目)

1 请按 [预约 / 检查]。



2 按 [▲,▼]，选择“预约新节目”，再按下 [确定]。

3 按 [▶]，在条目中移动，按下 [▲,▼] 可以改变条目。



- 按住 [▲,▼] 以 30 分钟增量来改变开始时间和结束时间。
- 您还可以使用数字键设定节目位置 / 电视台名称、日期、开始时间和结束时间。
- 也可按下 [刻录模式] 来改变录制模式。
- 日期

→ 日期： 当前日期到最多一个月之后减去一天



每日定时器：周一 - 周日 → 周一 - 周六 → 周一 - 周五



→ 每周定时器：每周日 → --- → 每周六

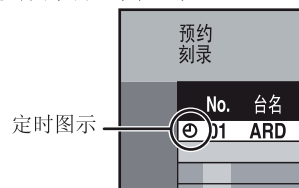
• 输入节目名

按下 [◀▶]，选择“输入节目名”再按下 [确定](→第33页)。

4 请按 [确定]。

储存设定，并将节目排到预约刻录待机。

定时图示会显示在左栏。



在本机显示屏“Ⓞ”点亮，表示预约刻录待机已启动。



请确认“有效”显示出来。

重复步骤 2-4 编排其他录制内容。
根据您的需要编排预约刻录节目清单。

退出预约刻录列表

请按 [预约 / 检查]。

取消已开始的刻录

- 1 当开机时
请按 **[]**。
出现确认画面。
- 2 按下 **[◀▶]**，选择“停止刻录”，再按 **[确定]**。
停止刻录和取消预约刻录。(每日的和每周的预约刻录会保留，而一般预约刻录会根据设定时间开始。)

从录制待机移除节目设定

- 1 请按 **[预约 / 检查]**。
- 2 按下 **[▲, ▼]** 可选择节目，再按 **[A]**。
也可以按 **[子菜单]** 再按 **[▲, ▼]** 选择相应的项目，最后按 **[确定]**。



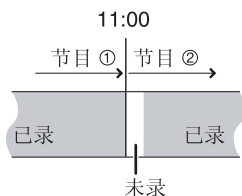
此时，定时图示(→第18页)消失。

- 将节目再次放入录制待机
在节目时间开始前再次执行步骤 2，将节目放到录制待机。只有在定时图示时才能进行预约刻录。

预约刻录的注意事项

- 本机不能进入预约刻录待机时，在本机显示区的“⊖”会闪烁约 5 秒钟(例如：碟片托盘没有碟片可刻录)。
- 即使在录制中或播放中，到录制时间时，预约刻录也将开始。
- 如果预约刻录开始时是开机状态，当录制结束时依然是开机状态，本机不会自动关机。可以在录制期间关机。
- 如果在设定的预约刻录开始时间前 10 分钟，本机还没进入预约刻录待机模式，在本机显示区的“⊖”会闪烁。在此情况下，请放入一张可录制的碟片，使本机进入预约刻录待机模式。
- 如果您建立连续的刻录，节目会相继开始刻录，但不能录制后一节目的开头。

例如：节目 ① 10:00-11:00
节目 ② 11:00-12:00



- 若两个以上预约刻录的实际播放时间重叠，先进行录制的影片会优先刻录，录完才会执行后录制的影片。

检查、更改或删除一个节目

即使当本机关闭时，您也可以通过按下 **[预约 / 检查]** 显示预约刻录清单。

请按 **[预约 / 检查]**。

图标

- ⊖ 启动预约刻录待机。
- 节目正在录制中。
- Ⓜ 与其他节目出现时间重叠。当彼此时间重叠时，在先前节目录制完成时，后面的节目录制开始。
- ⊖ 您取消每周或每日的预约刻录，图标会在下一个定时节目开始刻录时消失。
- Ⓜ 碟片已满，因此节目录制失败。
- Ⓜ 材料是复制保护的，因此它不能录制。
- Ⓜ 因为碟片脏污或其他一些原因导致节目录制没有完成。

预约刻录		碟片余量 1:57 SP		8:17/22 周六	
No.	台名	日期	开始	结束	模式
①	ARD	3/4 周六	19:00	20:00	SP
					预约检查有效
					预约新节目

显示“预约检查”行中的信息

- 有效：如果剩余空间足以录制则显示。
→(日期) 对于每日或每周制作的录制内容，显示屏将根据碟片上的剩余时间显示，直到录制可以进行为止(从现在到最大一个月时间)。
- 无效：可能因为以下原因不能录制：
 - 没有放入碟片
 - 碟片被写保护
 - 没有足够剩余空间
 - 可使用的标题数目已经达到最大值。

要改变一个节目

请按 **[▲, ▼]** 选择节目，然后按 **[确定]**。(→第18页，编排预约刻录节目，步骤 3)

要删除一个节目

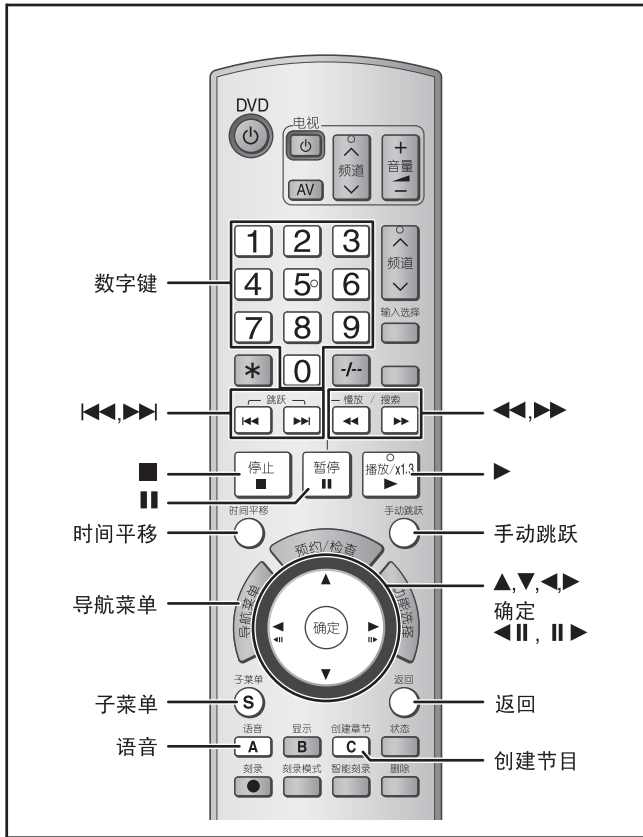
请按 **[▲, ▼]** 选择节目，然后按 **[*]**(取消)。

要退出预约刻录清单

请按 **[预约 / 检查]**。

- 录制失败的节目在 2 天后的凌晨 4 点从预约刻录清单中擦除。

播放碟片



准备

- 打开电视选择相应的视频输入，并与本机匹配连接。
- 打开本机。

1 放入碟片 (→ 第 16 页)。

2 请按 [▶] (播放)。

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

从最近录制的标题处播放。

DVD-V DVD-A CD VCD 和 MP3

从碟片开头播放。

DivX

出现 DivX 菜单画面 (→ 第 22 页)。



■ 当菜单画面出现在电视上时

DVD-V DVD-A

按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择该项目，然后按 [确定]。

某些项目也可用数字键选择。

VCD

按下数字键选择该项目。

例如：5: [0] → [5] 15: [1] → [5]

• 返回画面菜单

DVD-V 按 [导航菜单] 或 [子菜单]。

DVD-A 请按 [导航菜单]。

VCD 请按 [返回]。

- 根据碟片类型的不同上述播放可能不同。请参阅碟片的说明。

选择录制的节目 (标题) 来播放—直接导航

只要从菜单中选择想要播放的已录制节目 (标题)。

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

1 请按 [导航菜单]。



2 按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择标题，然后再按 [确定]。

也可使用数字键来选择标题。

例如，5: [0] → [5] 15: [1] → [5]

要浏览其他页面

按下 [◀] (上一頁) 或 [▶] (下一頁)。

退出画面

请按 [导航菜单]。

导航画面图标

- 当前录制。
- 🔒 标题保护。
- 🚫 由于录制保护 (数码广播等) 而无法录制的标题。
- ✕ 因为资料损坏导致标题不能播放。
- 🔒 标题有“仅录制一次”的限制
- 📺 (NTSC) 所录制标题使用的视频制式不同于本机当前选择的电视制式。
- 📺 (PAL)

注意

- **RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW** 预约刻录开始时停止播放光碟。
- **RAM** 在刻录的同时，您想要开始播放光碟，请按 [▶] (播放) (→ 第 17 页，“追踪播放”)。

在播放过程中改变音频设定

请按 [语音]。

RAM -RW(VR) VCD 和 DivX

LR(左右) → L(左) → R(右)



例如：选择“LR”

DVD-V DVD-A

每次按下该键时，允许您改变音频的声道。这允许您改变诸如声道语言等设定。



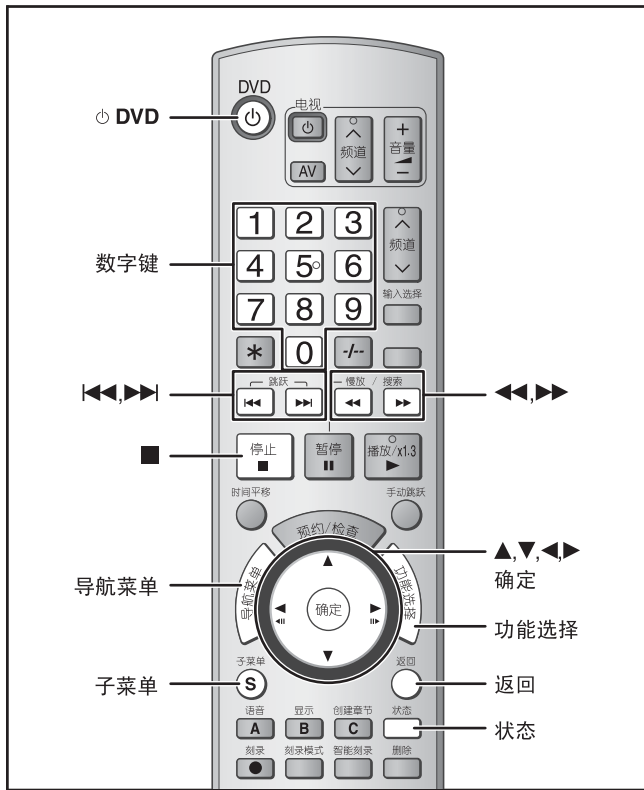
例如：**DVD-V** 选择英语 (→ 第 25 页，音轨)。

在播放过程中的操作

停止	<p>请按 [■]。</p> <p>记忆停止的位置。 恢复播放功能 按 [▶] (播放), 从该位置重新开始播放。 以下操作会清除停止的位置: - 连续按 [■] 数次。 - 打开托盘。 - DVD-A CD VCD 和 MP3/DivX 关机。</p>
暂停	<p>请按 [⏸]。</p> <p>再按一次或按 [▶] (播放) 可重新开始播放。</p>
搜索	<p>按 [◀◀] 或 [▶▶]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 速度增加最多 5 级 (+R +R DL +RW 最多到 3 级)。 按 [▶] (播放), 重新开始播放。 在第 1 级的向前搜索过程中可以听见音频。 <ul style="list-style-type: none"> - DVD-A (动态图像除外) CD 和 MP3 在所有等级的搜索都能听到音频。 - DivX 在所有等级的搜索都不会听到音频。 根据碟片决定是否进行搜索。
跳跃	<p>在播放过程中或暂停时, 按下 [◀◀] 或 [▶▶]。</p> <p>本机根据按下键的次数可决定跳跃到的标题、章节或音轨, 接着会开始播放。</p> <ul style="list-style-type: none"> DivX 只能向后 [◀◀] (跳跃到当前播放文件的起点)。
从一个选择的条目开始 (DivX 除外)	<p>按下数字键。 从所选标题、章节或音轨开始播放。 MP3/JPEG 例如, 5: [0] → [0] → [0] → [5] 15: [0] → [0] → [1] → [5]</p> <p>DVD-A 选择组 停止时 (屏幕保护显示在电视上 → 右述) 例如, 5: [5]</p> <p>其他碟片 (使用 DVD 音频选择一首曲目。) 例如, 5: [0] → [5] 15: [1] → [5]</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> 此操作仅在某些碟片停止时起作用 (屏幕保护显示在电视上 → 上述)。 VCD (使用播放控制) 在停止时 (电视上显示以上屏幕保护), 如果按数字键可取消 PBC。(本机显示屏会出现所经过的播放时间)
快速浏览 RAM	<p>按住 [▶] (播放 /x1.3)。</p> <p>播放速度比正常快。 再次按下, 返回正常速度。</p>
慢动作* RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (仅部分动态图像) -RW(VR) VCD	<p>当暂停时, 按 [◀◀] 或 [▶▶]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 可选择 5 个慢放级别。 按 [▶] (播放), 重新开始播放。 VCD 仅限于向前方向 [▶▶]。 慢动作播放持续 5 分钟后本机将会暂停。 (DVD-V DVD-A VCD 除外)。
逐帧* RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (仅部分动态图像) -RW(VR) VCD	<p>当暂停时, 按 [◀] 或 [▶]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 每次按下显示下一帧。 按住时可连续向前或向后。 按 [▶] (播放), 重新开始播放。 VCD 仅限于向前方向 [▶]。
跳过指定的时间 (时间平移)* RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)	<p>1 请按 [时间平移]。</p> <p>2 按下 [▲, ▼] 选择时间, 再按 [确定]。</p> <p>会跳过指定的时间来播放。 每按一次 [▲, ▼], 时间就会以 1 分钟为单位的间隔增加 [▲] 或减少 [▼]。(按住会以 10 分钟为单位的间隔。)</p>
手动跳跃* RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)	<p>请按 [手动跳跃]。</p> <p>约 30 秒后重新开始播放。</p>
创建章节 RAM (→ 第 28 页, 编辑标题 / 章节)	<p>请按 [创建章节]。</p> <p>章节会在按下该点时分割。 按 [◀◀, ▶▶] 可跳到章节的开头。</p>

*MP3/DivX/JPEG 除外

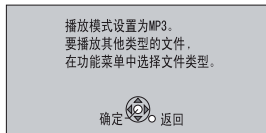
使用功能菜单播放 MP3、DivX 和静止图片 (JPEG/TIFF)



选择要播放的文件类型

放入内含不同的 MP3 文件、DivX 视频内容或静止图片 (JPEG/TIFF) 组合的 CD-R/CD-RW 时, 会显示以下画面。

例如:



- 当画面上显示正在播放的文件时。

请按 [确定]。

- 当要选择其他文件类型播放时。
- 请按 [确定], 并按照下列步骤进行设置。

选择文件类型

1 请按 [功能选择]。



2 按 [▲,▼], 选择“菜单”, 再按下 [确定]。



3 按 [▲,▼] 选择文件类型并按下 [确定]。 → 右方说明, 步骤 2

播放 MP3 文件、DivX 和静止图片 (JPEG/TIFF)

本机可以播放录制在 CD-R/CD-RW 上的 MP3 文件、DivX 视频内容和静止图片。也可播放 DVD-R 碟片 (必须是电脑录制的 DivX 视频内容)。

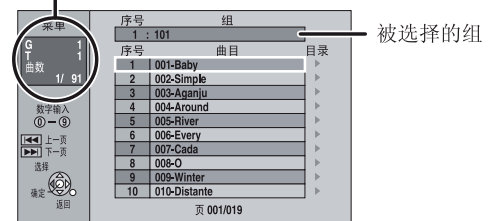
1 请按 [导航菜单]。

■ MP3

G: 组的号码

T: 曲目在组中的号码

曲数: 曲目号码 / 在所有组中曲目总数



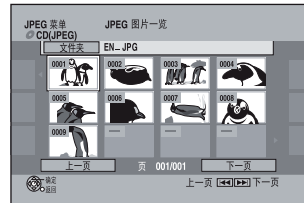
- 文件被视为音轨, 而文件夹被视为组。
- “☐”表示目前播放中的音轨。

■ DivX



- 文件会被视为标题。

■ 静止图片 (JPEG/TIFF)



切换到其他菜单

按下 [返回] 并执行“选择文件类型”的第 1-3 步骤, 在第 3 步骤选择左框的文件类型。

2 按下 [▲,▼,◀,▶], 选择文件 (音轨、标题或图片) 再按 [确定]。

开始播放所选文件 (音轨、标题或图片)。

- 也可用数字键选择文件 (音轨、标题或图片)。

MP3、JPEG 例如: 5: [0] → [0] → [0] → [5]
15: [0] → [0] → [1] → [5]

DivX 例如: 5: [0] → [0] → [5]
15: [0] → [1] → [5]

要显示其他的页面

按下 [◀] (上一页) 或 [▶] (下一页)。

停止播放

请按 [■]。

- (JPEG) 本机能记忆停止播放的静止画面的位置。当您关机或取出碟片时会清除该记忆点。

在播放时显示前一个或下一个静止画面 (JPEG)

请按 [◀▶]。

返回先前画面

请按 [返回]。

退出画面

请按 [导航菜单]。

注意 DivX

- 根据录制时间设定及图像大小, 可以调整电视宽高比来显示影像。
- 不能连续播放。

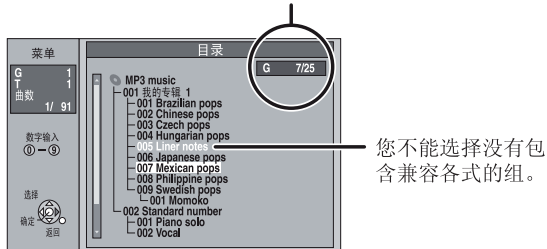
要选择另一个文件夹 (组)

MP3、DivX

- 显示菜单画面时
按下 [▶]。

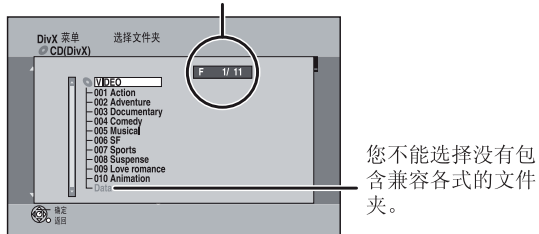
■ MP3

G: 所选择的组号码 / 组总数
如果组没有音轨, 将会显示 “--” 为组号码。



■ DivX

F: 所选择的组号码 / 文件夹总数包括 DivX 标题



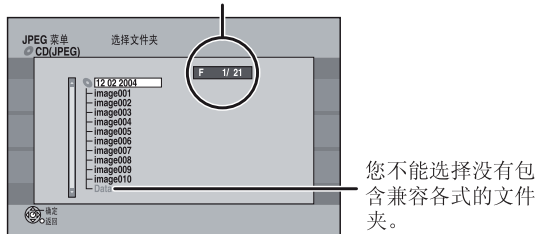
- 按下 [▲, ▼], 选择组 (文件夹), 再按 [确定]。

接着出现该组 (文件夹) 文件列表。

静止图片

- 在显示 JPEG 菜单时
按 [▲, ▼, ◀, ▶], 选择 “文件夹”, 再按下 [确定]。

F: 所选择的组号码 / 组总数



- 按 [▲, ▼, ◀, ▶], 选择文件夹, 按下 [确定]。

返回先前画面
请按 [返回]。

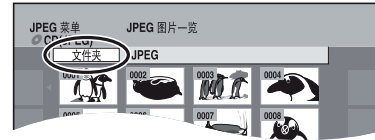
退出画面
请按 [导航菜单]。

播放静止图片时的可用功能

一张一张地以固定时间间隔播放图片

JPEG 菜单显示时

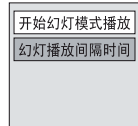
- 按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择 “文件夹”, 再按下 [子菜单]。



开始幻灯片模式播放

幻灯播放间隔时间

- 按 [▲, ▼], 选择 “开始幻灯模式播放”, 再按下 [确定]。



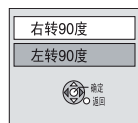
改变播放间隔时间

- 在上面第 ② 步中, 按 [▲, ▼], 选择 “幻灯播放间隔时间” 再按 [确定]。
 - 按下 [◀, ▶], 选择幻灯片间隔时间, 再按 [确定]。
- 可选择 0-30 秒之间的间隔时间。

旋转

在播放图片时

- 请按 [子菜单]。
- 按下 [▲, ▼], 选择 “右转 90 度” 或 “左转 90 度”, 再按 [确定]。



如果要旋转的图片恢复位置
按下 [▲, ▼], 选择第 ② 步的反方向旋转, 再按 [确定]。

- 旋转信息不被保存。

放大 / 缩小

在播放图片时

- 请按 [子菜单]。
- 按下 [▲, ▼], 选择 “扩大”, 再按 [确定]。



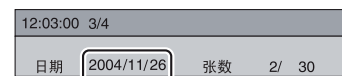
如果要旋转的图片恢复位置
按下 [▲, ▼], 选择第 ② 步的 “缩小”, 再按 [确定]。

- 当放大时, 图片可能被剪切。
- 放大信息不被保存。
- “扩大 / 缩小” 功能只可以用于小于 640 x 480 像素的静止图片。

显示内容信息

在播放图片时

请按两次 [状态]。



摄影日期

要结束图片内容信息画面
请再按 [状态] 一次。

请参阅 22 页上的控制参考

关于 DivX VOD 内容

DivX 随选视频服务 (VOD) 是有版权保护的。为了在本机上播放 DivX VOD 内容, 您必须先注册本机。

根据购买 DivX VOD 内容的线上指示, 输入本机的注册码来注册本机。有关 DivX VOD 的详细信息, 请登录 www.divx.com/vod。

显示本机的注册码

(→ 第 38 页, 在“其他”标识“DivX 注册”)



- 第一次播放 DivX VOD 内容后, 接着在“DivX 注册”上显示新的注册码。请勿使用此注册码购买或租用 DivX VOD 内容。如果您用此注册码购买或租用 DivX VOD 内容, 然后在本机上播放节目内容, 您将不能使用先前的号码来播放购买 (租用) 的任何内容。
- 如果您购买或租用 DivX VOD 内容使用不同于本机的注册码, 将不能播放该内容。(显示“授权错误”。)

有关 DivX 内容规定播放次数

有些 DivX VOD 内容规定播放次数, 每次播放屏幕会显示剩余的播放次数, 当播放次数显示为 0 时, 就不能播放。(显示“租赁到期”。)

播放此内容时

- 减少剩余可播放的次数一次, 如果:
 - 您按下 [DVD]。
 - 您按下 [] (停止)。
 - 您按下 [] (跳跃) 或 [] (搜索) 等键, 快进到其他内容的开头。
- 恢复播放功能 (→ 第 21 页) 不能工作。

有关 MP3、DivX 和静止图片

- 相容格式: ISO9660 level 1 或 2 (扩展格式除外) 和 Joliet
- 本机虽与多重区段相容, 但如果区段太多时, 读取或播放碟片可能会多花些时间。
- 当文件 (标题或音轨) 和 / 或文件夹 (组) 太多时, 可能会花些时间才能完成操作, 而且有些文件 (标题或音轨) 可能不能显示或播放。
- 英文字母和阿拉伯数字可正常显示, 其他的字符可能不能正常显示。
- 目录名和文件名可以显示 GB2312 中 16~87 区的汉字, 如果超出此范围, 将显示“_” (下划线)。
- 本机显示顺序可能与电脑显示不同。
- 根据建立碟片 (写入软件)、文件 (标题或音轨) 和文件夹 (组) 而决定播放顺序, 可能不会按所编的顺序。
- 本机不兼容分包写入格式。
- 根据录制条件决定某些项目是否能够播放。

MP3

可播放的碟片	CD-R/RW
文件格式	MP3 • 文件必须有后缀“.mp3”或“.MP3”。
文件夹 (组) 最大数量	300 (包含根目录文件夹)
文件 (音轨) 最大数量	3000*1
比特率	32 kbps ~ 320 kbps
采样频率	16 千赫 / 22.05 千赫 / 24 千赫 / 32 千赫 / 44.1 千赫 / 48 千赫
ID3 标签	不相容

- 在 MP3 文件中如果有很多静止图片文件等, 可能不能播放。

DivX

可播放的碟片	DVD-R, CD-R/RW
文件格式	DivX • 文件必须有后缀“.DIVX”、“.divx”、“.AVI”或“.avi”。
文件夹最大数量	300 (包含根目录文件夹)
文件最大数量	200*1
支持版本	DivX 3.11、4.x、5.x 版 视频 - 文件流的数量: 最多到 1 - 解码器: DIV3、DIV4、DIVX、DV50 - 图像大小: 32 x 32 到 720 x 576 - FPS (每秒帧数): 最多每秒 30 帧 音频 - 文件流的数量: 最多到 8 - 格式: MP3、Dolby Digital (杜比数码)、MPEG - 多声道: 能使用 Dolby Digital。MPEG 多声道转换为两声道。 • 不支持 GMC (全域动态补偿)。



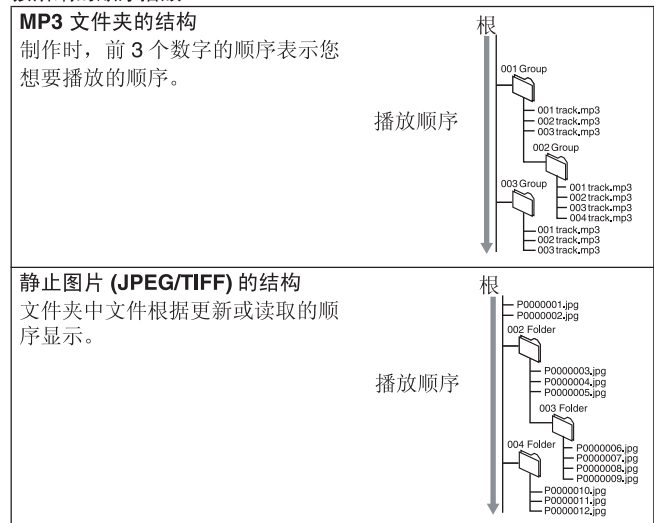
静止图片 (JPEG/TIFF)*2

可播放的碟片	CD-R/RW
文件格式	JPEG、TIFF (非压缩 RGB 格式) • 文件必须有后缀“.jpg”、“.JPG”、“.tif”或“.TIF”。
文件像素	34 x 34 到 6144 x 4096 (次采样 4:2:2 或 4:2:0)
文件夹最大数量	300 (包含根目录文件夹)
文件最大数量	3000*1
运动 JPEG	不相容

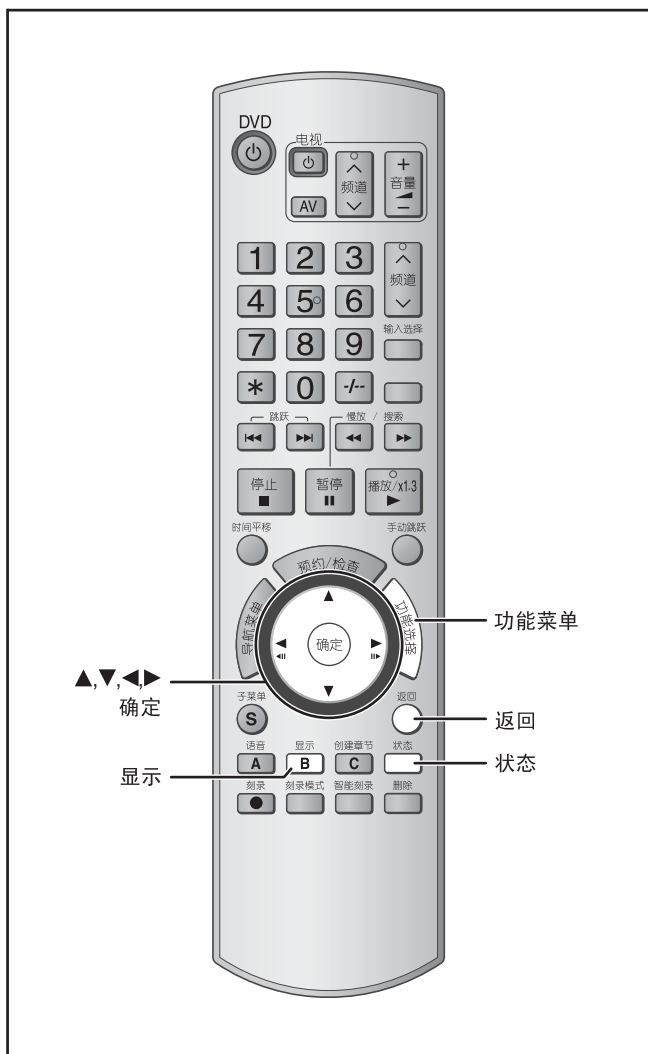
*1 可识别文件的总数包括 MP3、JPEG、DivX 和其他类型的文件为 4000 个。

*2 播放 TIFF 格式的静止图片时, 可能要花很长时间才能播放。

在本机上建立如下所示的文件夹, 可以播放 MP3 和静止图片 (JPEG/TIFF)。但是, 根据建立碟片 (写入软件) 而决定播放顺序, 可能不会按所编的顺序播放。



- 当顶层文件夹为“DCIM”文件夹时, 他们会在根状结构中的一层显示。



画面菜单

常规操作

1 请按 [显示]。

碟片	音轨	1	Digital 2/0 ch
播放	字幕		关
图像	声道		L R
其他			

菜单 条目 设定值

• 根据本机状况 (播放、停止等) 和碟片的内容, 有一些条目您不能选择或改变。

2 按下 [▲, ▼] 选择菜单, 然后按 [▶]。

3 按下 [▲, ▼] 选择条目, 然后按 [▶]。

4 按下 [▲, ▼], 选择设定。

• 有些条目可以通过按下 [确定] 改变。

要清除画面菜单

请按 [显示]。

碟片菜单 - 设定碟片内容

音轨* **DVD-V DVD-A**

选择音频和语言 (→ 如下, 音频特性, 语言)。

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

显示碟片的音频特性。

DivX

选择音轨编号。

字幕* **DVD-V DVD-A**

开启 / 关闭字幕并选择语言 (→ 如下, 语言)。

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

(仅限于包含字幕开启 / 关闭信息的碟片)

• 不能使用本机录制字幕开启 / 关闭信息。

DivX

关闭字幕并选择语言编码。

声道 **RAM -RW(VR) VCD** 和 DivX

→ 第 20 页, 在播放过程中改变音频设定。

输出模式 (DivX)

当你选择“自动”时, 根据 DivX 内容的构造方法会自动分辨输出方式。当内容录制到光碟时, 如果图像失真, 请根据所使用的构造方法选择“逐行扫描”或“隔行扫描”。

- 自动
- 逐行扫描
- 隔行扫描

角度* **DVD-V DVD-A**

改变角度设定。

静止图片 **DVD-A**

为静止图片选择播放方法。

幻灯显示: 根据碟片上的默认顺序播放。

页: 选择静止图片号码并播放。

- 随机: 以随机顺序播放。
- 返回: 返回到碟片上的默认静止图片。

PBC (播放控制 → 第 46 页) **VCD**

表示播放菜单 (播放控制) 是开启还是关闭。(不能改变)

* 您也许必须使用碟片上的菜单来改变 (→ 第 20 页)。

• 根据碟片内容显示改变。当没有录制时, 您不能改变。

音频属性

LPCM/PPCM	Digital/DTS/MPEG	信号类型
ch (channel)		声道数
k (kHz)		取样频率
b (bit)		比特数

语言

ENG: 英语	DAN: 丹麦语	THA: 泰语
FRA: 法语	POR: 葡萄牙语	POL: 波兰语
DEU: 德语	RUS: 俄语	CES: 捷克语
ITA: 意大利语	JPN: 日语	SLK: 斯洛伐克语
ESP: 西班牙语	CHI: 汉语	HUN: 匈牙利语
NLD: 荷兰语	KOR: 韩国语	FIN: 芬兰语
SVE: 瑞典语	MAL: 马来语	*: 其他
NOR: 挪威语	VIE: 越南语	

播放菜单 - 重复播放选择

此功能仅在已播放时间显示时有效。

选择要重复的项目。可以选择的项目根据光碟的不同而有所不同。

重复播放

- 全部 **CD VCD**
 - 章节 **RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**
DVD-V -RW(VR)
 - 组 **DVD-A** 和 MP3
 - 单表 **RAM -RW(VR)**
 - 标题 **RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**
DVD-V -RW(VR)
 - 曲目 **DVD-A CD VCD** 和 MP3
- 选择“关”即可取消。

请参阅 25 页上的控制参考

图像菜单 - 改变图像质量

播放降噪

噪音和图像失真的衰减。
开 ↔ 关

逐行扫描播放* (→ 第 46 页)

选择“开”开启逐行输出。
如果图像被水平拉伸, 选择“关”。

变换模式* [当“逐行扫描播放”(→ 上面)设为“开”时]

选择逐行输出转化方法以满足正在播放材料类型 (→ 第 46 页, 电影和视频)。

当输出信号为 PAL 时

- 自动: 检测 25 帧 / 秒的电影内容并适当转化之。
- 图像: 当正在使用“自动”和视频内容扭曲时选择。
- 影院模式: 在选择“自动”时, 如果影片内容的边缘出现锯齿状或模糊不清, 请选择此项目。但是如果影带内容失真(如右图所示), 则选择“自动”。



- 当托盘打开时, 设定将恢复为“自动”。

当输出信号为 NTSC 时

- 自动 1 (正常): 检测 24 帧 / 秒的电影内容并适当转化。
- 自动 2: 除了 24 帧 / 秒的内容以外, 和 30 帧 / 秒电影内容兼容。
- 图像: 当正在使用自动1和自动2时以及视频内容扭曲时选择。

AV 输入降噪 (只有选择 AV1、AV2、AV3、AV4 或 DV 时使用)

在配音时降低录音带的杂质。

- 自动: 只有由录像机输入录制时, 才会降低杂质。
- 开: 对任何输入都起作用。
- 关: 关闭降噪功能。

* 仅当您在初始设定菜单中设定“逐行扫描”为“开”(→ 第 37 页)。

声音菜单 - 更改声音效果

虚拟环绕声

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A -RW(VR)

(仅适用于两声道或多声道的杜比数码)

- 标准
- 增强
- 关

仅当您使用两个左右主声道时能够享受到环绕声效果。
• 声音失真时请关闭虚拟环绕声。
• 虚拟环绕声功能对双语录制不起作用。

人声强化

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A -RW(VR) 和 DivX

(仅适用于杜比数码、3 声道或更多声道, 包括一个中央声道)
中央声道的音量将被提高以便节目中的人声对话更容易听见。
开 ↔ 关

其他菜单 - 更改画面位置

表示位置

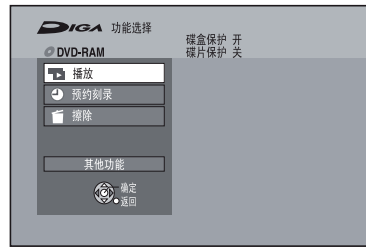
1 - 5 : 设置值越大, 在屏幕上位置越低。

功能窗口

使用功能窗口可迅速进入主要功能。

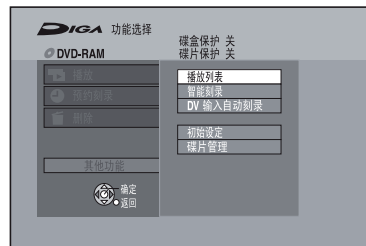
- 1 停止时
请按 [功能选择]。

所显示的功能根据碟片类型而定。



- 2 按下 [▲, ▼] 选择项目, 并按下 [确定]。

• 若选择了“其他功能”请按 [确定], 将出现下面的画面。按下 [▲, ▼] 选择项目, 再按 [确定]。



- 按下 [返回] 可返回先前画面。

要退出功能窗口

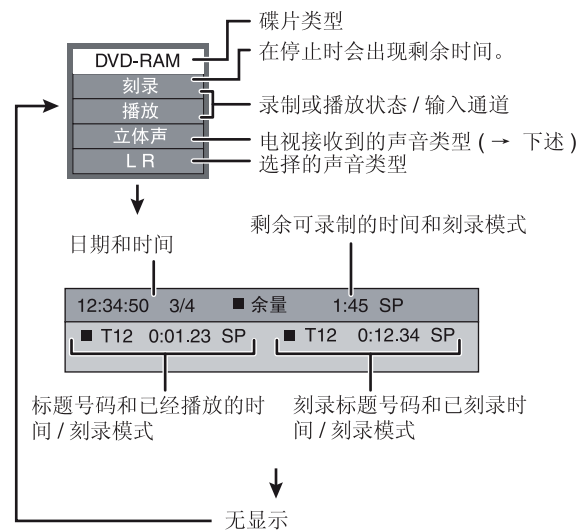
请按 [功能选择]。

状态信息

当您使用该功能操作时, 本机的状态信息将显示在电视上。

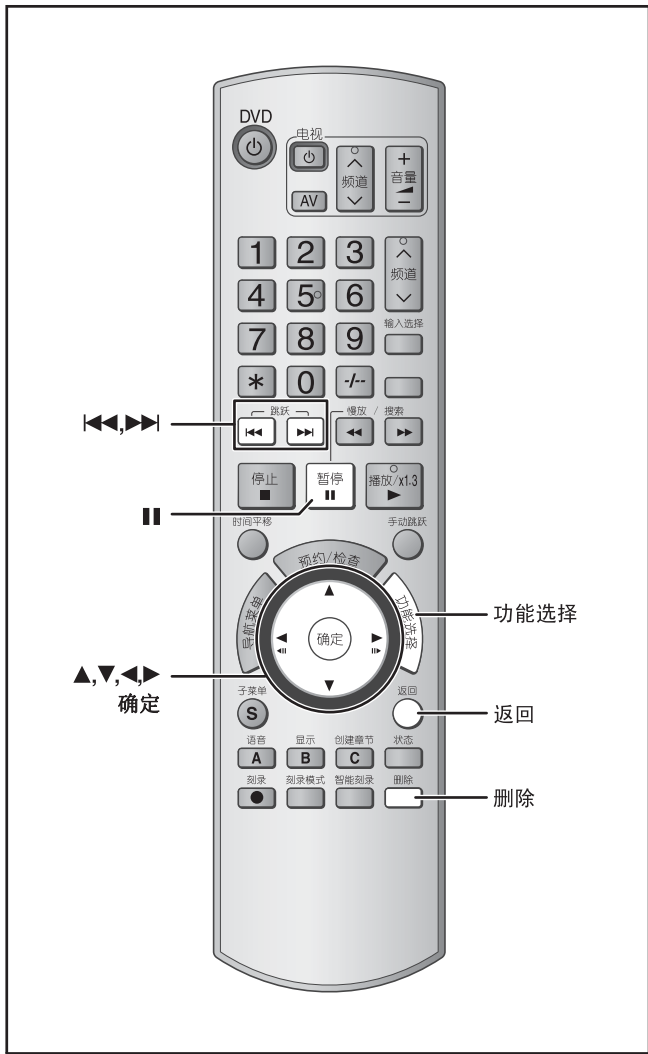
请按 [状态] 。

每按一次该键。



- 电视声音类型

立体声: 立体声播放内容
M 1/M 2: 双语双声道播放内容
M 1: 单声道播放内容



使用擦除导航菜单来擦除标题

准备

- 请打开电视并选择适当的视频输入，来符合与本机的连接。
- 打开本机。
- 放入碟片 (→ 第 16 页)。

1 停止时

请按 [功能选择]。

2 按 [▲, ▼], 选择“擦除”，再按下 [确定]。



3 按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择标题，再按下 [确定]。

要显示其他页面

按下 [◀] (上一页) 或 [▶] (下一页)。

多重擦除

使用 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择，再按下 [■]。(重复。)

- 出现检查标记，再次按下 [■] 取消显示。

4 按 [◀, ▶] 选择“擦除”，再按下 [确定]。

返回先前画面

请按 [返回]。

退出画面

连续按 [返回] 数次。

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

- 一旦擦除标题将不能恢复。
- 擦除前请先确定。
- 在录制过程中不能进行擦除。

RAM

当擦除所录制的标题时，碟片的可用空间将随所擦除的内容而增加。

擦除以下任一标题均可增加碟片的可用空间

标题 1	标题 2	----	最后一段录制标题	可用空间
------	------	------	----------	------

-RW(V) +RW

只有擦除最后一段录制标题时，才会增加碟片的空间。

擦除这些标题，将不会增加碟片的可用空间。

擦除后，会增加碟片的可用空间。

标题 1	标题 2	----	最后一段录制标题	可用空间
------	------	------	----------	------

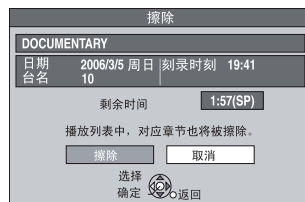
-R -R DL +R +R DL

擦除后不会增加可用空间

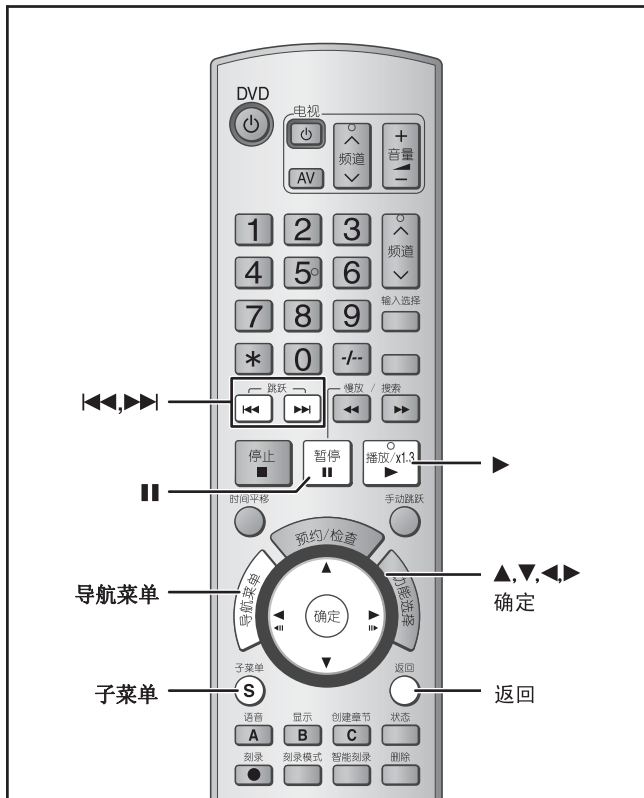
在播放时擦除标题

1 播放过程中

请按 [删除]。



2 按 [◀, ▶] 选择“擦除”，再按下 [确定]。



RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

标题 / 章节
录制结束时每个标题只含一个章节。

RAM 您可以把一个标题分割成多个章节。
(→第 21, 29 页, “创建章节”)

RAM 您可以改变章节顺序并创建一个播放列表 (→第 30 页)。

- **-R -R DL -RW(V) +R +R DL** 在最终化处理 (→第 35 页) 后, 标题被分成若干个大约 5 分钟 (**+R +R DL** 8 分钟) 章节。

- 碟片上的最大条目数:
 - 标题 99 (**+R +R DL +RW** 49 个标题)
 - 章节 大约 1000 个章节 (**+R +R DL +RW** 大约 254 个章节) (根据录制状态而定)

- 注意**
- 一旦擦除或部分擦除, 不能恢复到原始状态。擦除前请先确定。
 - 在录制过程中不能进行擦除。
 - **+RW** 可使用“创建顶级菜单”(→第 35 页) 来建立顶级菜单。在碟片上刻录或编辑可能会擦除菜单。在此情况下, 再建一次菜单。
 - **+R +R DL** 当您编辑碟片时, 管理信息将会记录在未使用的部分。每次编辑管理碟片上的可用空间都会减少一些。

- 准备**
- 请打开电视并选择适当的视频输入, 来符合与本机的连接。
 - 打开本机。
 - 放入要编辑标题的碟片 (→第 16 页)。
 - **RAM** 解除保护 (→第 34 页)。

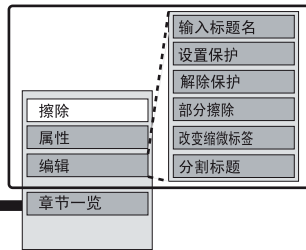
编辑标题 / 章节并播放章节

- 1 播放或停止时
请按 [导航菜单]。
- 2 按 [▲,▼,◀,▶] 选择标题。



要显示其他页面
按下 [◀] (上一页) 或 [▶] (下一页)。
多重编辑
使用 [▲,▼,◀,▶] 选择, 再按下 [■]。(重复。)
• 出现检查标记, 再次按下 [■] 取消显示。

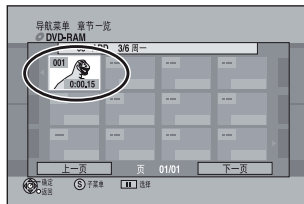
- 3 按下 [子菜单], 接着按 [▲,▼] 选择操作, 并按下 [确定]。
• 如果选择“编辑”, 请按下 [▲,▼] 选择操作, 然后按 [确定]。



参考“标题操作”(→第 29 页)。

如果选择“章节一览”(→步骤 4)

- 4 按下 [▲,▼,◀,▶] 选择章节。
要开始播放 → 请按 [确定]。
要编辑 → 步骤 5。



• 要显示其他页面 / 多重编辑 (→上述)

- 5 按下 [子菜单], 接着按 [▲,▼] 选择操作 [确定]。



参考“章节操作”(→第 29 页)。

• 您可以回到标题一览。


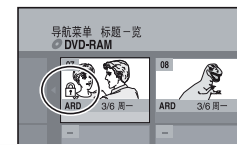

退出画面
请按 [导航菜单]。

返回先前画面
请按 [返回]。



标题操作


在执行步骤 1-3 后 (→ 第 28 页)

<p>擦除*</p> <p>RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW</p>	<p>按 [◀▶] 选择“擦除”再按下 [确定]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 一旦擦除标题将不能恢复。 擦除前请先确定。 -R -R DL +R +R DL 擦除标题碟片的可用录制时间不会增加。 -RW(V) +RW 只有在擦除最后一段标题时, 才会增加光碟的可用录制时间。擦除其他标题并不会增加。 	
<p>属性</p> <p>RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)</p>	<p>显示信息 (例如: 时间和日期)。</p> <ul style="list-style-type: none"> 按 [确定] 可退出画面。 	
<p>输入标题名</p> <p>RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW</p>	<p>可以为录制的标题取名。 → 第 33 页, 键入名称</p>	
<p>设置保护* 解除保护*</p> <p>RAM +R +R DL +RW</p>	<p>如果设定了保护, 标题不会被意外擦除。</p> <p>按 [◀▶] 选择“是”并按下 [确定]。</p> <p>标题受到保护时, 会出现锁定符号。</p>	
<p>部分擦除</p> <p>RAM</p>	<p>可将录制中不必要的部分移除。</p> <ol style="list-style-type: none"> ① 在要擦除部分的开始和结束处再按一下 [确定]。 ② 按下 [▲▼] 选择“退出”, 再按 [确定]。 <ul style="list-style-type: none"> • 如果选择“下一个”, 再按下 [确定] 擦除选定部分后, 可继续擦除其他部分。 ③ 按下 [◀▶] 选择“擦除”, 再按 [确定]。 	
<p>改变缩微标签</p> <p>RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW</p>	<p>可以改变作为标签显示在标题一览中的图像。</p> <ol style="list-style-type: none"> ① 按 [▶] (播放), 开始播放。 ② 在你想用作标签的图像显示时, 按下 [确定]。 <p>要改变缩微标签 重新开始播放并按 [▲▼] 选择“变更”, 然后在作为标签的地方按 [确定]。</p> <ol style="list-style-type: none"> ③ 按下 [▲▼] 选择“退出”, 再按 [确定]。 	
<p>分割标题</p> <p>RAM</p>	<p>您可将一个标题分成两个。</p> <ol style="list-style-type: none"> ① 在想分割的点按下 [确定]。 ② 按下 [▲▼] 选择“退出”, 再按 [确定]。 ③ 按下 [◀▶] 选择“分割”, 再按 [确定]。 <p>确认分割点 按 [▲▼] 选择“预览”, 再按下 [确定] 本机将播放分割点前后 10 秒。</p> <p>改变分割点 重新开始播放并按 [▲▼] 选择“分割”, 然后在想分割的地方按 [确定]。</p> <p>注意</p> <ul style="list-style-type: none"> • 分割标题仍然保留原来标题的标题名和 CPRM 保护 (→ 第 46 页)。 • 标题一旦分割, 该标题不能恢复, 音频视频即刻被分割成两部分。 	

*可进行多重编辑。

章节操作

在执行步骤 1-5 后 (→ 第 28 页)

<p>擦除章节*</p> <p>RAM</p>	<p>按 [◀▶] 选择“擦除”, 再按 [确定]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 一旦擦除标题所录制的内容将不能恢复。 擦除前请先确定。 	
<p>创建章节</p> <p>RAM</p>	<p>在浏览标题时选择想要开始新章节的点。</p> <ol style="list-style-type: none"> ① 在想分割的点按下 [确定]。 <ul style="list-style-type: none"> • 重复此步骤以分割其他的点。 ② 按下 [▲▼] 选择“退出”, 再按 [确定]。 	
<p>合并章节</p> <p>RAM</p>	<p>按 [◀▶] 选择“合并”, 再按 [确定]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 选择的章节和下一个章节合并。 	

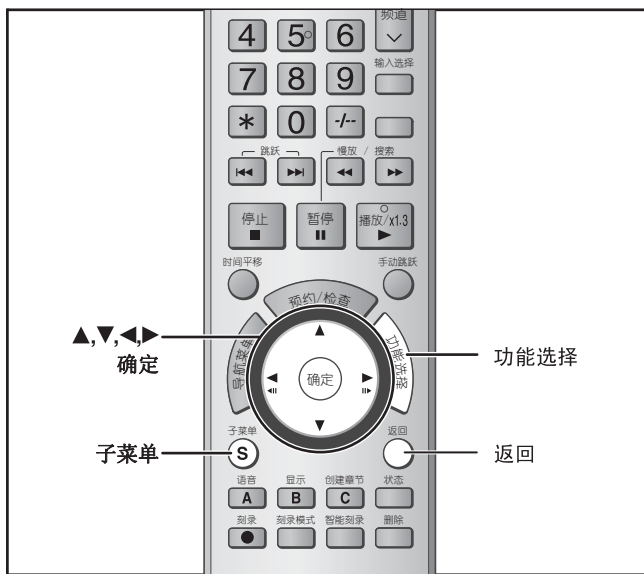
*可进行多重编辑。

有关快速编辑

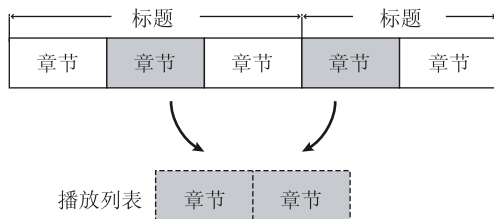
- 使用搜索、时间平移或慢动作 (→ 第 21 页) 寻找所需的编辑点。
- 按下 [◀◀▶▶] 跳移到标题的结尾。



创建、编辑和执行播放列表



您可以通过编排章节顺序 (→ 第 28 页) 来建立一个播放列表。



- 编辑播放列表不会修改所录制的资料。播放列表不会单独录制，因此这不会使用太多容量。
- 在录制时不能建立或编辑播放列表。

RAM

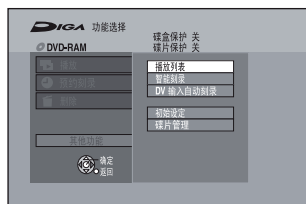
- 碟片上的最大条目数：
 - 播放列表 99 个
 - 在播放列表的章节：大约 1000 个 (视录制状态而定)
- 若超过了碟片的最大条目数，所有输入的项目都不会被录制。

准备

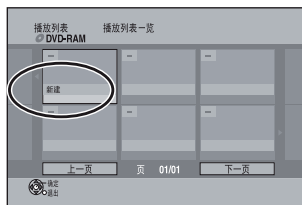
- 请打开电视并选择适当的视频输入，来符合与本机的连接。
- 打开本机。
- 放入要编辑标题的碟片 (→ 第 16 页)。
- 解除碟片或卡盒保护 (→ 第 34 页)。

创建播放列表

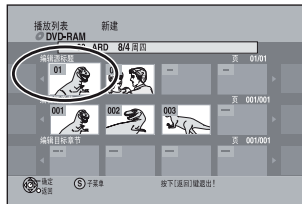
- 1 在停止时
请按 [功能选择]。
- 2 按下 [▲, ▼]，选择“其他功能”，并按下 [确定]。



- 3 按 [▲, ▼] 选择“播放列表”，并按下 [确定]。
- 4 按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择“新建”，并按下 [确定]。



- 5 按下 [◀, ▶] 选择源标题，然后按下 [▼]。
 - 按 [确定] 在标题中选择所有的章节，然后跳转到步骤 7。

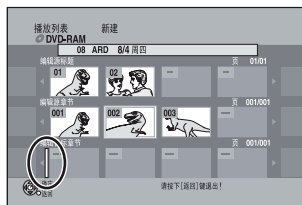


- 6 按下 [◀, ▶]，选择您想添加到播放列表中的章节并按下 [确定]。
 - 按下 [▲] 取消。



- 也可以从源标题创建新的章节。
按 [子菜单] 选择“创建章节”并按下 [确定] (→ 第 29 页，创建章节)。

- 7 按下 [◀, ▶] 选择插入章节的位置，并按下 [确定]。



- 按 [▲] 选择其他源标题。
- 重复步骤 5-7，增加其他章节。

- 8 请按 [返回]。

退出画面
请按 [返回] 数次。

返回先前画面
请按 [返回]。

编辑和执行播放列表 / 章节

RAM

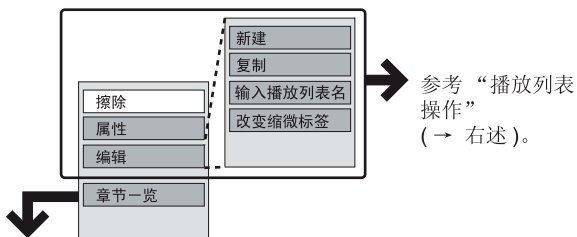
-RW(VR) (仅播放)

- 1 在停止时
请按 [功能选择]。
- 2 按下 [▲, ▼], 选择“其他功能”, 并按下 [确定]。
- 3 按下 [▲, ▼], 选择“播放列表”, 并按下 [确定]。
- 4 按下 [▲, ▼, ◀, ▶], 选择播放列表。
要开始播放→请按 [确定]。
要编辑→步骤 5



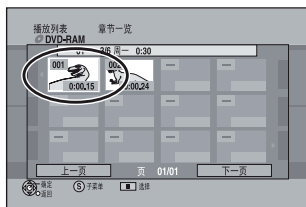
• 要显示其他页面 / 多重编辑 (→ 第 28 页)

- 5 按下 [子菜单], 接着按 [▲, ▼] 选择操作, 并按下 [确定]。
• 若选择“退出”, 按下 [▲, ▼] 可选择操作, 再按 [确定]。



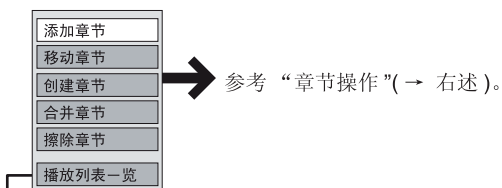
如果选择“章节一览”(→步骤 6)

- 6 按下 [▲, ▼, ▶, ◀], 选择章节。
要开始播放→请按 [确定]。
要编辑→步骤 7



• 要显示其他页面 / 多重编辑 (→ 第 28 页)

- 7 按下 [子菜单], 接着按 [▲, ▼] 选择操作, 并按下 [确定]。



• 可回到播放列表一览。

退出画面

请按 [返回] 数次。

返回先前画面

请按 [返回]。

播放列表操作

在执行步骤 1-5 后 (→ 左述)

擦除* RAM	按 [◀▶] 选择“擦除”并按下 [确定]。 一旦擦除标题将不能恢复。 擦除前请先确定。
属性 RAM -RW(VR)	显示信息 (例如: 时间和日期)。 • 按 [确定] 可退出画面。 
新建 RAM	→ 第 30 页, 建立播放列表, 步骤 5-8
复制* RAM	按下 [◀▶] 选择“复制”并按下 [确定]。 • 经复制的播放列表将成为播放列表一览画面中最新的项目。
输入播放列表名 RAM	→ 第 33 页, 键入名称
改变缩微标签 RAM	→ 第 29 页, 改变缩微标签

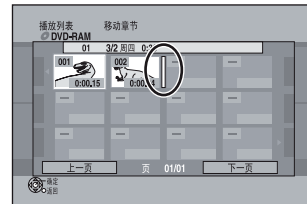
*可进行多重编辑。

章节操作

RAM

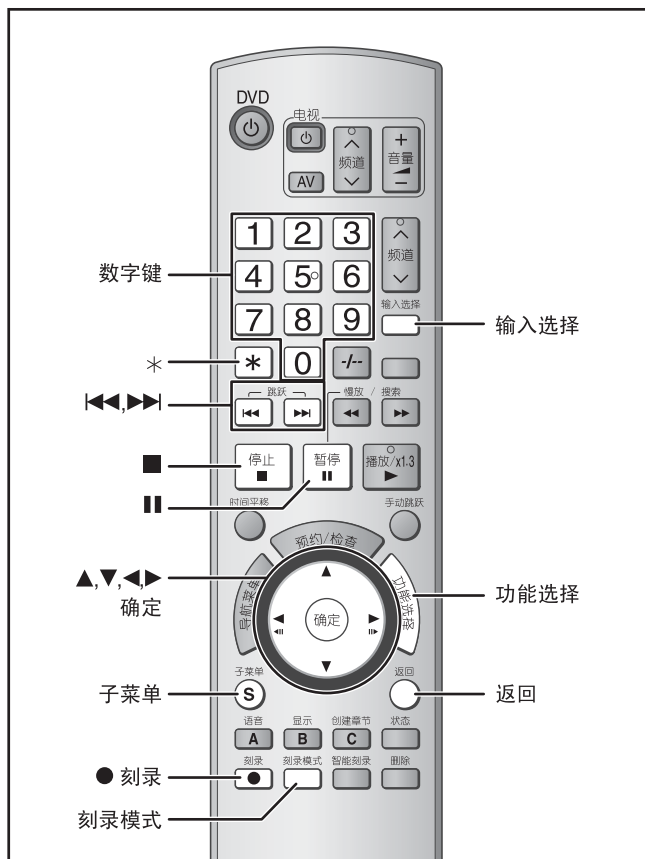
在执行步骤 1-7 后 (→ 左述)

• 在播放列表中编辑章节不会修改源标题和源章节。

添加章节	→ 第 30 页, 创建播放列表, 步骤 5-8
移动章节	按下 [▲, ▼, ▶, ◀], 选择插入章节的位置并按下 [确定]。 
创建章节	→ 第 29 页, 创建章节
合并章节	→ 第 29 页, 合并章节
擦除章节*	→ 第 29 页, 擦除章节 擦除标题里的章节时, 在播放列表中与其相对应的章节也将被擦除。

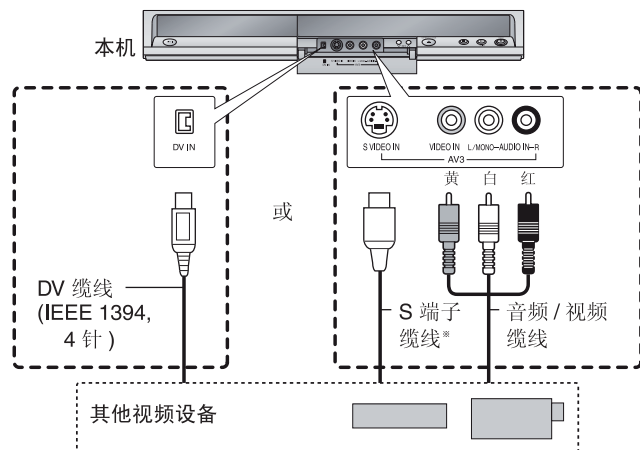
*可进行多重编辑。

从录像机上刻录



可由接在本机 AV3、AV4 或 DV IN 端子的设备进行录制。

- 连接 AV4 端子 (→ 第 9 页)
- 连接 AV3 或 DV IN 端子 (→ 下述)
- 也可连接到背后的 AV2 输入端子。
- 连接之前请先关闭本机以及其他的视频设备。



如果其他装置的音频输出为单声道
 连接到前面的 AV3 输入端子 L/MONO。

* S VIDEO 端子获得比 VIDEO 端子更加生动的图像。

准备

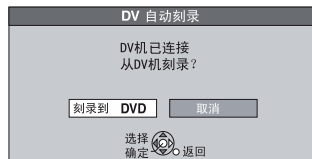
- 开机并连接设备。
- 放入碟片 (→ 第 16 页)。
- 按 [刻录模式] 可选择录制模式。
- 当录制双语节目时 (→ 第 14 页)。
- 当来自外接设备的输出信号为 NTSC 时, 将在初始设定菜单中的“电视制式”变更为“NTSC” (→ 第 40 页)。本机无法录制同时包含 PAL 和 NTSC 信号到碟片。
- 若要使外接设备的杂音降低, 请将“AV 输入降噪”设为“开” (→ 第 26 页)。
- 在录制信号来自本机的 DV IN 端子时
 从初始设定菜单中的“DV 输入时的声音”选择音频录制的类型 (→ 第 37 页)。
 当录制信号来自 DV 设备 (例如, 数码摄影机) 时, 您只能从 DV 磁带来录制音频/视频。

DV 自动刻录

RAM -R -RW(V) +R +RW

RAM 当节目标题录制的同时, 章节会建立在每个影像中断点并且播放列表会自动建立。

当显示“DV 自动刻录”画面时



按 [◀▶] 以选择“刻录到 DVD”, 再按下 [确定]。

- 1 在停止时
 请按 [功能选择]。
- 2 按 [▲, ▼], 选择“其他功能”, 再按下 [确定]。
- 3 按下 [▲, ▼], 选择“DV 输入自动刻录”, 再按 [确定]。
- 4 按 [◀▶] 以选择“刻录”, 再按下 [确定]。
 刻录开始。

当录制完成时
 确认画面出现, 按 [确定] 完成 DV 自动刻录。

停止录制
 请按 [■]。即出现确认画面, 请按 [确定]。

注意

- 只限一台 DV 设备 (例如, 数码摄影机) 经由 DV IN 端子连接到本机。
- 无法从连接的 DV 设备来操作本机。
- 本机的 DV IN 端子只供 DV 设备使用。(不能将它连接到电脑等设备)
- DV 设备名称可能显示不正确。
- 由 DV 设备决定影像或声音是否能正常地输入。
- 记录在 DV 设备上的时间和日期信息不被刻录。
- 您不能录制与播放同步进行。

如果 DV 自动刻录功能无法正常工作, 请检查连接和 DV 设备设定, 并将装置关机后再开机。
 如果还是无法运作, 请依照手动刻录的操作指示 (→ 下述)。

手动刻录

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

- 1 停止时
 按 [输入选择] 为所连接的设备选择输入频道。
 例如, 如果您已连接了 AV3 输入端子, 请选择“AV3”。
- 2 外部设备开始播放。
- 3 想要开始录制时
 请按 [● 刻录]。
 录制开始。

• 使用智能刻录 (→ 第 17 页), 您可以将一盘录像带的内容 (大约 1-8 小时) 以可能达到的最佳质量录制到一张 4.7GB 的光碟而且不浪费光碟空间。

跳过不想录制的部分
 请按 [■] 暂停录制。(再按 [■] 重新录制)。

停止录制
 请按 [■]。

几乎所有的在市面出售的视频或 DVD 软件都有防止非法复制的信息。具有该信息的视频或软件不能通过本机录制。

请参阅第 32 页上的控制参考。

汉语拼音中文输入法

可以输入 GB2312 标准中 16~87 区内的 6700 多个汉字, 这样用户可以对刻录的节目方便的管理。

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

您可以命名已录制的标题等。

最大字符数：

RAM	字符 *1	-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW	字符 *1
标题	64 (44 *2)	标题	44
播放列表	64	碟片	40
碟片	64		

*1 一个汉字占两个字符空间

*2 预约刻录标题名称

如果名称过长, 则该名称中的部分字符在某些画面上无法显示。

1 显示输入名称画面。

- 标题 (预约刻录) (→ 见 18 页, 步骤 3)
- 标题 (→ 见 28 页, 步骤 3)
- 播放列表 (→ 见 31 页, 步骤 5)
- 光碟 (→ 见 34 页, 碟片取名)

名称栏：显示您键入的文字。



2 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择“中文”，再按 [确定]，进入汉语拼音输入画面。

3 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择要输入汉字的拼音字母（框内字母数要小于等于 6）。

按 ①~⑨可以进入相应的行选择字母。

4 请按下 [▶] 或选择“文字变换”再按 [确定] 进入汉字选择画面。



5 请按下 [▲, ▼] 选择与输入拼音相对应的汉字，然后按 [确定]。

按数字键 ①~⑨可以直接跳跃至相应的行。

按 [◀◀] 或 [▶▶] 可以对汉字选择画面进行翻页查找。

6 重复 3~5 步，输入其他汉字。

7 请按下 [■] 或选择“名称写入”，然后按 [确定]。

■ 文字插入

将光标移到要插入的位置，然后输入要插入的文字。

■ 文字删除

- 按 [■] 或选择“文字删除”选项后按 [确定]。拼音输入错误时也可照此删除。
- 要删除指定文字时，将光标移到要删除的文字下，然后按 [■] 删除。

■ 名称保存

按 [▶▶] 或选择“名称保存”选项后按 [确定]，可以将输入的名称保存起来，以备将来使用（最多可保存 20 个名称，每个名称最多 20 个字符）。

■ 名称一览

- 按 [◀◀] 或选择“名称一览”选项后按 [确定]，可以浏览您已经输入保存的所有名称。



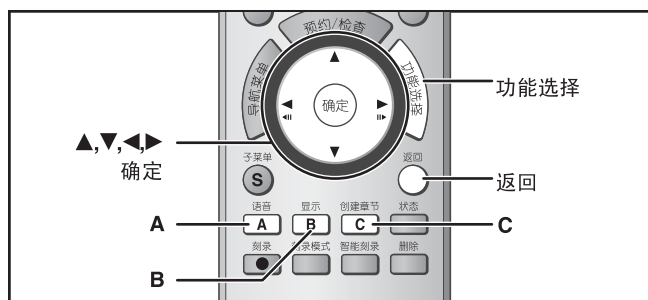
- 选择已保存的名称时，按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择您想要的名称，然后按 [确定]。
- 删除表中的名称
 - 按 [▲, ▼, ◀, ▶]，选择要删除的名称。
 - 按 [子菜单]，出现“名称删除”画面。
 - 按 [确定]，按 [◀, ▶] 选择“删除”，最后按 [确定]。

注意

- 汉语拼音输入支持多音字。
- 个别汉字的拼音输入比较特殊，例如：“女”字拼音为“nv”，“吕”字拼音为“lv”。
- 本机使用的字符集为 GB18030，在本机上输入的名称无法在不兼容该字符集的其他设备上显示。

■ 如果步骤 2 选择“英文”，则进入英文输入画面，具体输入方法请参考汉语拼音中文输入。

碟片的管理



常规操作

准备

- **RAM** 解除保护 (→ 下述)。

- 1 停止时
请按 [功能选择]。
- 2 按下 [▲,▼]，选择“其他功能”，再按 [确定]。
- 3 按下 [▲,▼]，选择“碟片管理”，再按 [确定]。
依据您想要执行的下一个操作，来选择要执行哪一个操作的步骤 4。

若要退出画面

连续按 [返回] 数次。

要返回先前画面

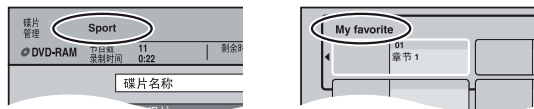
请按 [返回]。

碟片取名

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

在执行步骤 1 - 3 之后 (→ 上述)

- 4 按下 [▲,▼] 选择“碟片名称”，再按 [确定]。
→ 第 33 页，键入名称。
 - 碟片名称会显示在功能窗口。
 - 对于有最终化处理的碟片和 +RW，其名称会显示在顶级菜单上。



设定保护

RAM

在执行步骤 1 - 3 之后 (→ 上述)

- 4 按下 [▲,▼] 可选择“碟片保护”，再按 [确定]。
- 5 按下 [◀,▶] 以选择“是”，再按 [确定]。



当碟片设定保护时，小锁头符号闭合。
碟片保护选择“关”时，则解除保护，小锁头打开。

设定保护整个碟片

RAM (有卡盒)

RQTC0096 右图所示，将写保护打到保护位置 (反向，则解除保护)，插入本机后将自动开始播放。



擦除所有标题和播放列表

RAM

在执行步骤 1 - 3 之后 (→ 见左侧)

- 4 按下 [▲,▼] 以选择“擦除所有节目”，再按 [确定]。
- 5 按下 [◀,▶] 以选择“是”，再按 [确定]。
- 6 按下 [◀,▶] 以选择“是”，再按 [确定]。
完成时会出现提示信息。
- 7 请按 [确定]。

注意

- 一旦擦除，录制的内容将丢失，而且无法恢复，操作前一定要确认。
- 擦除所有标题会导致播放列表一起擦除。
- 如果有一个或几个标题被保护，擦除不能进行。

擦除碟片上的所有内容—格式化碟片

RAM -RW(V) +RW -RW(VR)

+R +R DL (新碟片初次使用时显示格式化确认画面)

注意

格式化将擦除所有内容，而且无法恢复，操作前一定要确认。即使您设定保护，内容也将被擦除。

在执行步骤 1 - 3 之后 (→ 见左侧)

- 4 按下 [▲,▼] 以选择“格式化碟片”，再按 [确定]。
- 5 按下 [◀,▶] 以选择“是”，再按 [确定]。
- 6 按下 [◀,▶] 以选择“是”，再按 [确定]。
格式化完成后出现提示信息。
- 7 请按 [确定]。

注意

- **-R -R DL CD** 不能进行格式化。
- **-RW(V) -RW(VR)** 只能在本机以 DVD 视频格式来格式化。
- 使用本机将碟片格式化后，有可能不能在任何其他设备上使用。

RAM 若要停止格式化

请按 [返回]。

- 如果格式化超过 2 分钟，您可以取消格式化。如果这样做，碟片必须重新格式化。

选择是否要先显示顶级菜单 —自动播放选择

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

您可选择是否要在最终化处理后显示顶级菜单。在碟片最终化处理之前请作出选择。

在执行步骤 1 - 3 之后 (→第 34 页)

- 按下 **[▲,▼]** 可选择“自动播放选择”，再按 **[确定]**。
- 按 **[▲,▼]** 选择“顶级菜单”或“标题 1”后，按 **[确定]**。

顶级菜单：顶级菜单会先出现。

标题 1：不显示顶级菜单而直接播放碟片内容。

能使碟片在其他的设备播放 —最终化处理

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

请将碟片最终化处理，以便您能在其他的 DVD 设备上播放。设备必须能播放经最终化处理的碟片。要检查其他设备的相容性，请参阅第 4 页。

在执行步骤 1 - 3 之后 (→第 34 页)

- 按下 **[▲,▼]** 可选择“最终化处理”，再按 **[确定]**。
- 按下 **[◀▶]** 以选择“是”，再按 **[确定]**。
- 按下 **[◀▶]** 以选择“是”，再按 **[确定]**。
 - 最终化处理开始，您不能取消。
 - 最终化处理程序需花数分钟，最长达 15 分钟之久，根据碟片上剩下的空间而不同 (**-R DL +R DL** 最长达 60 分钟)。

注意

最终化处理进行时请勿拔掉 AC 电源线。如此会使得碟片不能使用。

- 请按 **[确定]**。

最终化处理后

- R -R DL +R +R DL** 最终化处理后，碟片变成只读碟片，再也不能进行录制和编辑。
- RW(V)** 在格式化 (→第 34 页) 后可录制及编辑，即使它在最终化处理后会变成仅限播放的碟片。
- 标题被分成若干个大约 5 分钟 (**+R +R DL** 8 分钟) 的章节 (根据条件和录制模式而变化)。
- 在播放期间，每个标题及章节之间都会有几秒钟的停顿。

- 在本机录制的碟片无法在其他厂商的设备上进行最终化处理。
- 在本机最终化处理的碟片由于录制的状况，也可能无法在其他的播放机上播。
- 对高速录制相容碟片进行最终化处理时，会花上比确认画面上所显示的时间更长 (约为四倍)。

创建顶级菜单

+RW

+RW 碟片不包含“顶级菜单”资料。“顶级菜单”是一个相当好用的功能。建议您在其他的设备上播放 +RW 碟片之前，先建立一个菜单。

无法使用顶级菜单在本机播放。

在执行步骤 1 - 3 之后 (→第 34 页)

- 按下 **[▲,▼]** 可选择“创建顶级菜单”，再按 **[确定]**。
- 按下 **[◀▶]** 以选择“是”，再按 **[确定]**。
- 按下 **[◀▶]** 以选择“是”，再按 **[确定]**。

开始创建“顶级菜单”，您无法取消创建程序，建立“顶级菜单”可能会花数分钟。
- 请按 **[确定]**。

在碟片上的录制或编辑可能会删除菜单。在此情况，再建一次菜单。您不能使用标题菜单在本机播放。

能启用录制 DL (单面双层) 碟片上的第二层 —关闭第一层

-R DL +R DL

DVD-R DL 和 +R DL 碟片在同一面上有两层的录制面。本机不提供在二层之间的无缝录制。当第一层的空间写满时，录制即停止。在第二层开始录制前，您必须先关闭第一层。关闭后使得第一层无法进行录制 (仍然可编辑)。您无法取消关闭程序，继续进行前，请先确定。

在执行步骤 1 - 3 之后 (→第 34 页)

- 按下 **[▲,▼]** 可选择“关闭第一层”，再按 **[确定]**。
- 按下 **[◀▶]** 以选择“是”，再按 **[确定]**。
- 按下 **[◀▶]** 以选择“是”，再按 **[确定]**。

开始关闭录制层。您无法取消关闭程序。根据第一层上剩下的空间决定关闭录制层所花的时间，最长长达 30 分钟。

注意

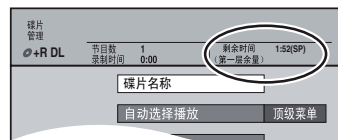
关闭录制层时请勿拔掉 AC 电源线。如此会使得碟片无法使用。

- 请按 **[确定]**。

- 当第一层没有任何录制时，您不能关闭它。
- 关闭第一层后，您可以录制或编辑已使用其他设备在第二层录制的碟片。

要确认您能录制的录制层

确认您能录制的录制层所剩的录制时间。

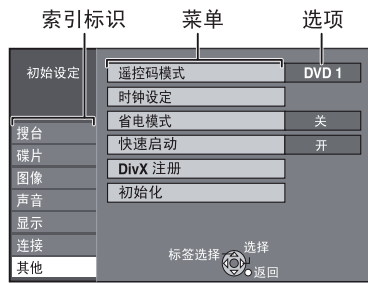


改变本机设定

请参阅 34 页上的控制参考

常规操作

- 1 停止时
请按 [功能选择]。
- 2 按下 [▲,▼]，选择“其他功能”，再按 [确定]。
- 3 按下 [▲,▼]，选择“初始设定”，再按 [确定]。
- 4 按下 [▲,▼]，选择索引标识，再按 [▶]。
- 5 按下 [▲,▼]，选择菜单，再按 [确定]。
- 6 按下 [▲,▼]，选择项目，再按 [确定]。



返回先前画面
按 [返回]。

退出画面
按 [返回] 数次。

注意

操作方法可能有所差异。如果操作方法不同时，请根据画面进行操作。

设定概要

即使您将本机置于待机状态此设定仍然不变。

索引标识	菜单	标识菜单选项 (有下划线条目为出厂时的预先设定。)
搜台	手动搜台 (→ 第 39 页) 自动搜台 (→ 第 39 页)	
碟片	播放设定 • 按 [确定] 键进入下列设定。 级别限制 设定等级以限制 DVD- 视频的播放。 请遵循画面上的说明。当密码画面显示时，请使用数字键键入 4 位数字的密码。 • 请勿忘记密码。 DVD-Audio 的 Video 模式播放 请选择“开”以播放某些 DVD-Audio 上的 DVD- 视频内容。 对白语种 DVD-V • 有些碟片开始于某种特定语言，而不管您如何改变设定。 • 当您选择“其他 * * * *”时，键入编码 (→ 第 38 页)。当所选的语言在碟片上无法使用时，会以预设的语言取代播放。有些碟片您只能从菜单画面切换语言 (→ 第 20 页)。 字幕语种 DVD-V 碟片菜单语种 DVD-V	<ul style="list-style-type: none"> • 8 无限制：所有的 DVD- 视频都能播放。 • 1 到 7：禁止录制有相应等级的 DVD- 视频的播放。 • 0 禁止所有 DVD-Video 碟片：禁止播放所有的 DVD-Video 碟片。 • 本机解锁 • 变换级别限制 • 变换密码 • 暂时解锁 • 开：当您更换碟片或关闭本机时，设定返回到“关”。 • 关 • 英语 • 德语 • 法语 • 意大利语 • 西班牙语 • 中文 • 碟片原版语言：每个碟片的原始语言将被选择。 • 其他 * * * * • 自动：如果为“对白语种”所选语言不可用，而碟片上此种字幕可用，则该种语言的字幕将自动显示。 • 英语 • 德语 • 法语 • 意大利语 • 西班牙语 • 中文 • 其他 * * * * • 英语 • 德语 • 法语 • 意大利语 • 西班牙语 • 中文 • 其他 * * * *
	录制设定 • 按 [确定] 键进入下列设定。 EP 模式刻录时间 选择 EP 模式录制的最长时间 (→ 第 15 页，录制模式和大约的录制时间)。	<ul style="list-style-type: none"> • EP (6H)：您可以在一张未使用的 4.7GB 碟片上录制 6 个小时。 • EP (8H)：您可以在一张未使用的 4.7GB 碟片上录制 8 个小时。
图像	优化录制 选择录制时图像的清晰度。 如果您将“电视制式”设定为“NTSC”，设定将固定为“开” (→ 第 40 页)。 静像模式 当您暂停播放时，请选择显示的图像类型 (→ 第 46 页，帧和场)。	<ul style="list-style-type: none"> • 开：图像变得清晰生动。通常，请使用此设定。 • 关：当录制有噪音的图像时，请选择此设定。 • 自动 • 场：如果选择“自动”时发生抖动，请选择。 • 帧：如果选择“自动”时不能清晰地观看小文字或者细微的图案，请选择。



索引标识	菜单	标识菜单选项 (有下划线条目为出厂时的预先设定。)	
声音	音频动态范围压缩 DVD-V (仅适用于杜比数码) 改变深夜欣赏的动态范围。	• 开 • 关	
	双语声音选择 -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW 在录制碟片时, 选择是否录制主或次音频类型。	• <u>M 1</u> • M 2 当从外部介质录制 (除了从 DV 设备连接到本机的 DV IN 端子以外) 时, 您无法选择该设定。请选择其他设备上的音频。	
	数字音频输出 当您已经通过本机的 DIGITAL AUDIO OUT 端子 (→第 10 页) 连接设备时, 改变此设定。 • 请按下 [确定], 显示下列设定。		
	PCM 下降取样变换 选择如何使用 96 kHz 或 88.2 kHz 的取样频率输出音频。 • 如果信号的取样频率超过 96 kHz 或 88.2 kHz, 或者如果光碟具有拷贝保护, 则无论上述设定如何, 这些信号均转换至 48 kHz 或 44.1 kHz。	• 开: 信号被转换为 48 kHz 或 44.1 kHz。(当所连接的设备不能处理取样频率为 96 kHz 或 88.2 kHz 的信号时选择。) • 关: 信号被输出为 96 kHz 或 88.2 kHz。(当所连接的设备能够处理取样频率为 96 kHz 或 88.2 kHz 的信号时选择。)	
	Dolby Digital 选择如何输出信号。 如果连接的设备会对信号进行解码, 请选择“Bitstream”。 如果本机会对信号进行解码并且以两声道输出, 请选择“PCM”。 	• <u>Bitstream</u> : 当连接到显示杜比数码图标的设备时。 • PCM: 当连接到未显示杜比数码图标的设备时。	
	DTS 选择如何输出信号。 如果连接的设备会对信号进行解码, 请选择“Bitstream”。 如果本机会对信号进行解码并且以两声道输出, 请选择“PCM”。  注意 错误的设定可能会导致噪音, 可能损害您的听力和音箱, 并且数码录制也许不能正常工作。	• <u>Bitstream</u> : 当连接到显示 DTS 图标的设备时。 • PCM: 当连接到未显示 DTS 图标的设备时。	
	MPEG	• <u>Bitstream</u> : 当连接到内置有 MPEG 解码器的设备时。 • PCM: 当连接到没有内置 MPEG 解码器的设备时。	
	DV 输入时的声音 您能选择录制音频的类型是由本机的 DV IN 端子 (→第 32 页)。	• 立体声 1: 录制时的声音。 • 立体声 2: 录制之后添加的声音 (配音)。 • 混合声: 同时录制立体声 1 和立体声 2。 -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW 当录制双语播送内容到碟片时, 请预先从“双语声音选择”选择音频的类型 (→上述)。	
	显示	菜单语言	• 中文: 中文显示画面。 • English: 英语显示画面。
	连接	屏幕信息显示 选择是否自动显示状态信息。	• 自动 • 关
灰色背景 如果您不想让本机在接收信号微弱时显示灰色背景, 请选择“关”。		• 开 • 关	
整机显示屏亮度 改变本机显示屏的亮度 如果您将“省电模式”设定为“开”, 该设定将固定为“自动”。(→第 38 页)		• 亮 • 暗 • 自动: 在播放途中显示屏变暗, 如果按下某个键则立即重新变亮。当本机关闭时, 所有的显示消失。在使用此种模式时待机功耗会降低。	
电视屏幕 (→第 11 页)		• 16:9 • 4:3 • 宽屏幕	
逐行扫描 (→第 12 页) 若将“AV1 输出”设定为“RGB 1 (无分量输出)”或“RGB 2 (无分量输出)”时, 设定值会固定为“关”。		• 开 • 关	
电视制式 (→第 40 页)		• <u>PAL</u> • NTSC	
AV1 输出 选择从 AV1 端子输出。 选择“RGB 1 (无分量输出)”或“RGB 2 (无分量输出)”用于 RGB 输出。 选择“Video (有分量输出)”或“S Video (有分量输出)”用于分量输出。 请依照所连接的电视信号和端子设定。		• <u>Video (有分量输出)</u> : 当连接一台能接收复合信号的电视时, 请选择此选项。 • S Video (有分量输出): 当连接一台能接收 S 视频信号的电视时, 请选择此选项。 • RGB 1 (无分量输出): 当连接一台能接收 RGB 信号的电视时, 请选择此选项。选择此模式, 以便于当您开机时, 电视能自动切换到显示来自本机的影像。 • RGB 2 (无分量输出): 当连接一台能接收 RGB 信号的电视时, 请选择此选项。如果你想要在播放或检视菜单时, 只切换到显示来自本机的影像, 请选择此模式。	
AV2 输入 此设定值是依据所连设备的输出信号。		• <u>Video</u> • S Video	



改变本机设定

请参阅 34 页上的控制参考

索引标识	菜单	标识菜单选项 (有下划线条目为出厂时的预先设定。)
其他	遥控码模式 (→第 13 页)	• <u>DVD 1</u> • DVD 2 • DVD 3
	时钟设定 (→第 40 页)	
	省电模式	• 开: 当本机进入待机时, 耗电最小。 • 关
	• 当“省电模式”设定为“开”时, 请参阅下列说明。 - “屏幕信息显示”自动设定为“自动”(→第 37 页)。 - 在预约刻录待机模式时, 该功能不起作用。	
	快速启动	• 开 • 关: 待机消耗电力少于此项设为“开”时。
	当本机事前装入 DVD-RAM 时, “快速启动”功能可以使本机在开机后立即开始录制(最快大约 1 秒)。在决定了您想要录制某些节目后, 就能立即开始录制。	
	• 设定为“开”时, 待机状态时耗电将会增加, 并且“省电模式”会自动变为“关”。	
	DivX 注册	您需要此注册码来购买并播放 DivX 随选视频服务 (VOD) 内容 (→第 24 页, 关于 DivX VOD 内容)。
	显示本机的注册码	
	初始化	
	• 按下 [确定] 可显示下列设定。	
	恢复登录状态	• 是 • 否
	除等级、等级密码和时间设定外, 所有其他设定都返回至出厂时的预先设定。预约刻录编程也被取消。	
	恢复默认设定	• 是 • 否
	除节目频道、时间设定、碟片语言设定、等级、等级密码和遥控代码外, 所有其他设定都返回至出厂时的预先设定。	

语言编码一览表 使用数字键键入编码。

阿尔巴尼亚语: 8381	丹麦语: 6865	卡纳达语: 7578	孟加拉语: 6678	世界语: 6979	修纳语: 8378
阿拉伯语: 6565	德拉维族语: 7776	克罗地亚语: 7282	蒙古语: 7778	巽他语: 8385	藏语: 6679
爱尔兰语: 7165	德语: 6869	科萨语: 8872	缅甸语: 7789	苏格兰盖尔语: 7168	匈牙利语: 7285
爱沙尼亚语: 6984	蒂格尼亚语: 8473	克什米尔语: 7583	摩尔达维亚语: 7779	索马里语: 8379	亚布卡萨语: 6566
阿拉伯语: 6582	俄语: 8285	科西嘉语: 6779	南非洲荷兰语: 6570	汤加语: 8479	亚美尼亚语: 7289
阿美哈里克语: 6577	法罗语: 7079	库尔德语: 7585	瑙鲁语: 7865	泰语: 8472	意大利语: 7384
奥里萨语: 7982	梵语: 8365	拉丁国际语: 7365	尼泊尔语: 7869	泰卢固语: 8469	依地语: 7473
阿塞拜疆语: 6590	芬兰语: 7073	拉丁语: 7665	挪威语: 7879	泰米尔语: 8465	印度尼西亚语: 7378
阿萨姆语: 6583	斐济语: 7074	拉蒂亚罗曼斯方言: 8277	旁遮普语: 8065	他加禄语: 8476	印地语: 7273
阿伊玛拉语: 6589	法语: 7082	老挝语: 7679	波兰语: 8076	塔吉克语: 8471	英语: 6978
白俄罗斯语: 6669	弗里斯兰语: 7089	拉脱维亚语: 7686	波斯语: 7065	土耳其语: 8482	越南语: 8673
保加利亚语: 6671	格陵兰语: 7576	列特语: 7678	普什图语: 8083	土库曼语: 8475	约鲁巴语: 8979
巴什基尔语: 6665	古吉拉特语: 7185	林格拉语: 7678	葡萄牙语: 8084	威尔士语: 6789	僧伽罗语: 8373
巴斯克语: 6985	豪萨语: 7265	立陶宛语: 7684	日语: 7465	沃拉匹克语: 8679	中文: 9072
比哈里语: 6672	荷兰语: 7876	罗马尼亚语: 8279	瑞典语: 8386	沃洛夫语: 8779	爪哇语: 7178
冰岛语: 7383	哈萨克语: 7575	马其顿语: 7775	塞尔维亚语: 8382	乌克兰语: 8575	爪哇语: 7487
不丹语: 6890	加里西语: 7176	马尔加什语: 7771	塞尔维亚-克罗地亚语: 8372	乌克兰语: 8575	祖鲁语: 9085
布里塔尼亚语: 6682	柬埔寨语: 7577	马耳他语: 7784	克罗地亚语: 8377	乌兹别克语: 8590	
朝鲜语: 7579	加泰罗尼亚语: 6765	马拉地语: 7782	萨摩亚语: 8377	西班牙语: 6983	
乔治亚语: 7565	捷克语: 6783	马来语: 7783	斯洛伐克语: 8375	希伯来语: 7387	
契维语: 8487	吉尔吉斯语: 7589	毛利语: 7773	斯洛文尼亚语: 8376	希腊语: 6976	
鞑靼语: 8484	凯楚阿语: 8185		斯瓦希里语: 8387	辛达语: 8368	

经杜比实验室授权生产。
“杜比”, “Dolby” 和双 D 标志是杜比实验室的商标。

“DTS” 和 “DTS 2.0 + Digital Out” 是 DTS 公司的注册商标。

本产品属版权保护技术, 受某些美国专利法规和由 Macrovision(宏视) 公司及其他所有者所拥有的知识产权保护。使用本版权保护技术必须事先获得 Macrovision(宏视) 公司的许可, 未经 Macrovision(宏视) 公司许可只可供家庭或有限范围的视听使用。严禁仿冒仿制, 违者必究。

正式 DivX Certified™ 产品。
播放 DivX®5、DivX®4、DivX®3 和 DivX®VOD (符合 DivX Certified 技术要求)。

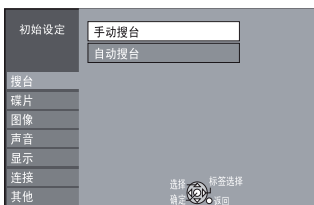
DivX、DivX Certified 和相关图标是 DivXNetworks 公司的商标并授权使用。

搜台

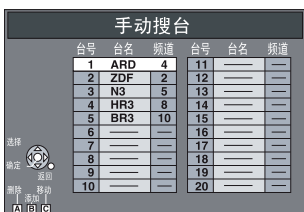
请参阅 34 页上的控制参考

您可以新增、删除频道或更改设定的位置。

- 1 当停止时
请按 [功能选择]。
- 2 按下 [▲,▼]，选择“其他功能”，再按 [确定]。
- 3 按下 [▲,▼]，选择“初始设定”，再按 [确定]。
- 4 按下 [▲,▼]，选择“搜台”，再按 [▶]。



- 5 按下 [▲,▼]，选择“手动搜台”，再按 [确定]。



要删除一个节目位置

请按下 [▲,▼,◀▶] 选择一个节目位置，并按下 [A]。

要添加一个空的节目位置

请按下 [▲,▼,◀▶] 选择一个节目位置，并按下 [B]。

要移动一个电视台到另一个节目位置

- ① 请按下 [▲,▼,◀▶] 选择一个节目位置，并按下 [C]。
- ② 请按下 [▲,▼] 选择您想将电视台指定到的新节目位置并按下 [确定]。

要改变单个节目位置的调谐设定。

在执行步骤 1-5 后 (→上述)

- 6 按下 [▲,▼,◀▶] 选择一个节目位置，并按下 [确定]。



请按下 [▲,▼] 选择条目，然后按下 [▶]。

台号	要改变为电视台所指定的节目位置 请按下 [▲,▼] 或数字键以选择想要的节目位置的编号并按下 [确定]。
台名	要键入或改变电视台的名称 请按下 [▲,▼,◀▶]，键入电视台的名称并按下 [确定]。
频道	要键入最新可看的电视台或改变已调谐好的电视台的频道编号 请按下 [▲,▼] 或数字键键入所需电视台的频道编号。稍等片刻直至想要的电视台被调谐。 在想要的电视台完成调谐后，请按下 [确定]。
微调	要获得最好的调谐状态 请按下 [▲,▼] 以调节最好的调谐状态并按下 [确定]。 • 请按下 [▶]，返回“自动”。
视频制式	要选择视频制式类型 如果图像色彩贫乏，请按下 [▲,▼] 选择“PAL”或“SECAM”，然后按下 [确定]。 自动：本机自动识别 PAL 和 SECAM 信号。 PAL：用于接收 PAL 信号。 SECAM：用于接收 SECAM 信号。 • 您可以在步骤 5 中通过选择外部输入频道 (AV1、AV2、AV3、AV4)。为了正确的录制，请根据外部设备进行设定。
声音模式	要选择音频接收类型 如果声音质量不好，请按下 [▲,▼] 选择“DK”或“I”然后按下 [确定]。 DK: PAL D I: PAL I
单声道	要选择欲录制的声音类型 如果立体声由于较差的接收条件而发生失真，或如果您想在收听立体声、双语或 NICAM 广播时录制通常 (单声道) 的声音，请按下 [▲,▼] 选择“开”，然后按下 [确定]。

自动搜台开始

如果自动搜台 (→第 11 页) 由于某些原因不成功，您可以重新进行自动频道设定。

在执行步骤 1-4 后 (→左述)

- 5 按下 [▲,▼]，选择“自动搜台”，并按下 [确定]。

确认画面显示。

- 6 按 [◀▶] 选择“是”，并按下 [确定]。

也可以使用下列方式重新开始自动设定。

当本机为开机状态但停止时

按住主机上的 [V CH] 和 [CH ^] 直到“自动设定”画面出现。

- 除影片分级等级、影片分级密码及时间设定之外的所有设定，都会回复到原厂值。预约刻录节目也被取消。

若要退出画面

连续按 [返回] 数次。

要返回先前画面

请按 [返回]。

电视接收频道清单

制式		VHF	UHF	CATV
DK	中国	1-12	13-57	Z1-Z35
I	中国香港特别行政区	-	21-69	-

电视制式

请参阅 34 页上的控制参考

当您连接 NTSC 电视机或从另一视频源录制 NTSC 视频时，请改变此设定。

- 1 当停止时
按下 [功能选择]。
- 2 按下 [▲,▼] 选择“其他功能”并按下 [确定]。
- 3 按下 [▲,▼]，选择“初始设定”，并按下 [确定]。
- 4 请按下 [▲,▼]，选择“连接”，并按下 [▶]。
- 5 按下 [▲,▼]，选择“电视制式”，并按下 [确定]。
- 6 按下 [▲,▼]，选择相应的电视机制式并按下 [确定]。



- **PAL** (出厂预设)
 - PAL 或多制式电视机时选择。使用 NTSC 录制的节目以 PAL 60 播放。
 - 选择以录制电视节目以及来自其他设备的 PAL 输入。
- **NTSC**
 - 当连接 NTSC 制式的电视机时选择。电视节目不能被正确录制。
 - 选择以录制来自其他设备的 NTSC 输入。

确认画面显示。

- 7 按下 [◀▶] 选择“是”，然后按下 [确定]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

返回先前画面

请按 [返回]。

■ 要立刻改变设定 (PAL ↔ NTSC)

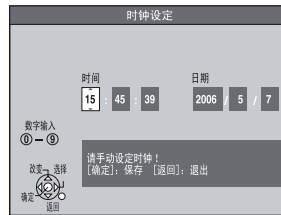
在停止时，同时按住主机上的 [■] 和 [▲ OPEN/CLOSE] 5 秒钟以上。

时钟设定

请参阅 34 页上的控制参考

- 如果发生电力故障，存储器中的时钟设定将保持约 60 分钟。

- 1 当停止时
按下 [功能选择]。
- 2 请按下 [▲,▼] 选择“其他功能”并按下 [确定]。
- 3 按下 [▲,▼]，选择“初始设定”，并按下 [确定]。
- 4 按下 [▲,▼]，选择“其他”，并按下 [▶]。
- 5 按下 [▲,▼]，选择“时钟设定”，并按下 [确定]。



- 6 按下 [◀▶] 选择条目并按下 [▲,▼] 来改变设定。

条目按以下次序变化：

小时 ↔ 分钟 ↔ 秒钟 ↔ 年 ↔ 月 ↔ 日

您也可使用数字键进行设定。

- 7 当完成设定时，请按下 [确定]。
时钟开始计时。

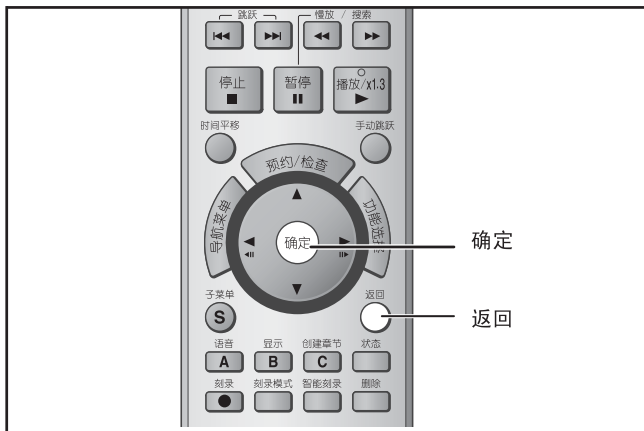
退出画面

请按下 [返回] 数次。

返回先前画面

请按 [返回]。

儿童锁



儿童锁使得本机以及遥控器上的所有按键都变得无效。防止其他人操作本机。

请同时按住 [确定] 和 [返回] 直到“X HOLD”显示于本机的显示屏上。



如果您在儿童锁开启时按下按键，“X HOLD”将在本机的显示屏上显示，并且无法操作。

要取消儿童锁

请同时按住 [确定] 和 [返回] 直到“X HOLD”消失。

出错信息

在电视机上显示

页码

授权错误	• 您正在尝试播放使用不同的注册码所购买的 DivX VOD 内容。您无法在本机上播放此内容。	24
不能正常结束刻录。	• 不能正常结束刻录。 • 碟片可能已满。 • 您可以录制节目的最大次数已经超过。	— — —
该碟片不可刻录。	• 碟片脏污或被划伤。	6
请检查碟片。		
不能格式化。		
不能刻录，碟片已满。	• 擦除不必要的标题，从而找回空间。 RAM -RW(V) +RW (即使擦除 DVD-R、DVD-R DL、+R 或 +R DL 录制的内容，也不能增加光碟的空间。) • 使用一张新的碟片。	27, 29, 34
不能刻录，节目数已超过最大值。	• 使用一张新的碟片。	—
无碟。	• 碟片可能正反倒置。	—
这是一张不可刻录的碟片。	• 本机不能在您插入的碟片上刻录。请插入 DVD-RAM 或未最终化处理的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW、+R、+R DL 或 +RW。	4
碟片没有正常格式化，请在“碟片管理”菜单中格式化该碟片。	• 您插入了一张未格式化的 DVD-RAM、DVD-RW、+R、+R DL 或 +RW。请在本机上格式化此碟片。	34
租用期满	• DivX VOD 内容没有剩余可播放次数。您无法播放。	24
⊘	• 操作被本机或碟片禁止。	—

本机显示屏

在启动和使用期间检测到不寻常的状况时，下列的信息或服务数字会在本机的显示区出现。

DVD □ (“□”代表一个数字)	• 遥控器及主机使用不同的代码。 请在遥控器上变更代码。同时按住 [确定] 及标示出的数字键 2 秒以上。		13
HARD ERR (“HARD”和“ERR”会交替显示。)	• 如果在开启或关闭本机后没有任何改变，请拨打封底免费电话咨询。		—
NoREAD	• 碟片脏污或刮坏了。本机无法录制、播放或编辑。 • DVD 透镜清洁剂完成清洁时，此信息可能会显示。 在主机上按 [▲ OPEN/CLOSE] 可退出碟片。		6 —
NoWRIT	• 由于碟片问题，录制可能无法使用。使用新的碟片。 • 本机的“电视制式”设定不同于碟片所使用的电视系统。请变更在初始设定菜单中的“电视制式”。		— 40
NoERAS	• 由于碟片问题，删除项目可能无法使用。使用新的碟片。		—
PLEASE WAIT (“PLEASE”和“WAIT”会交替显示。)	• 当本机启动时显示。这不是故障。 • 本机正在进行复原程序。当显示“PLEASE WAIT”时，您不能够操作本机。		— —
PROG FULL (“PROG”和“FULL”会交替显示。)	• 已经有了 16 个预约节目。请删除不必要的定时器节目。		19
UNSUPPORT (“UNSUP”和“PORT”会交替显示。)	• 插入的碟片无法进行播放或录制。		4, 5
UNFORMAT (“UNFOR”和“MAT”会交替显示。)	• 您放入了新的 DVD-RW/+R/+R DL/+RW，或录制在其他设备的 DVD-RAM/DVD-RW。		34
U59	• 本机过热。 本机因安全原因切换到待机。请等待大约 30 分钟，直到该信息消失。 在安装本机时，请选择通风良好的位置。请勿堵塞本机后面的通风口。		—
U61	• 本机检测到一个错误，在录制或播放时碟片托盘是空的。本机正在进行复原程序。此程序会将本机恢复到正常的运作。装置本身没有坏。请稍候等待信息消失。		—
U88	• 本机检测到一个错误，在录制或播放时碟片托盘中没有碟片。本机正在进行复原程序。此程序会将本机恢复到正常的运作。装置本身没有坏。请稍候等待信息消失。		43
U99	• 本机不能正常操作。请按下主机上的 [⊘/I]，将本机切换到待机。此时再次按下主机上的 [⊘/I]，开启本机。		—
X HOLD	• 儿童锁功能被激活。 请同时按住 [确定] 和 [返回] 直到“X HOLD”消失。		40

经常询问的问题

设定		页码
播放多声道环绕声需要什么设备？	<ul style="list-style-type: none"> • DVD- 视频： 您可以通过连接具备杜比数码解码器、DTS 解码器或 MPEG 解码器的放大器播放 DVD- 视频多声道环绕声。 • DVD- 音频： 本机以两声道播放 DVD- 音频。您不能播放多声道环绕声。 	10 —
耳机和音箱要直接连接至本机吗？	<ul style="list-style-type: none"> • 您不能直接将它们连接至本机。通过放大器等连接。 	10
电视机同时拥有 S VIDEO IN (S 视频输入) 端子和 COMPONENT VIDEO IN (分量视频输入) 端子。我应该连接哪个端子？	<ul style="list-style-type: none"> • 连接分量视频输出端子比连接 S- 视频输出端子可以获得更加生动的图像。如果您拥有兼容逐行扫描的 LCD/ 等离子电视机或 LCD 投影机，请连接分量视频端子以获得高质量的逐行视频。如果您使用的是与逐行扫描兼容的 PAL 模式的 CRT 电视机或多制式电视机，由于可能会发生一些闪烁，因而不推荐使用逐行输出。 	10
我的电视机兼容逐行输出吗？	<ul style="list-style-type: none"> • 所有具备 576p (625p)/480p (525p) 输入端子的 Panasonic 电视机都是兼容的。如果您拥有的是另外品牌的电视机，请向厂商咨询。 	—
碟片		
在本机上所录制的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (-RW(V))、+R、+R DL 及 +RW 可以在其他设备上播放吗？	<ul style="list-style-type: none"> • 在本机对碟片进行最终化处理，即可在兼容的设备（如 DVD 播放器）上播放。无须对 +RW 进行最终化处理。但是视录制情况、碟片品质及 DVD 播放器功能的不同，可能会无法播放。 	35
我能播放在其他国家购买的 DVD- 视频、DVD- 音频和视频 CD 吗？	<ul style="list-style-type: none"> • 您不能播放地区代码不包含“6”或“ALL”的 DVD- 视频碟片。 	封面
没有地区代码的 DVD- 视频能播放吗？	<ul style="list-style-type: none"> • DVD- 视频地区代码表示该碟片符合标准。您不能播放没有地区代码的碟片。 	—
请告诉我本机与 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW、+R、+R DL 和 +RW 兼容吗？	<ul style="list-style-type: none"> • 本机录制并播放 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (-RW(V))、+R、+R DL 和 +RW，并可播放 DVD-RW (VR 格式)。 • 本机也可录制及播放高速录制兼容的碟片。 • 在录制之后但在最终化处理之前的 +R、+R DL 碟片 <ul style="list-style-type: none"> – 碟片在其他的 Panasonic 产品或其他厂商的设备上录制后，您无法在本机上播放和录制。 – 碟片在本机上录制后，您无法在其他设备上播放和录制。 • 在碟片进行最终化处理，您能在任何的 DVD 视频兼容的播放机播放。 	4, 5 — —
请告诉我与本机兼容的 CD-R 和 CD-RW。	<ul style="list-style-type: none"> • 本机可播放以下标准之一录制的 CD-R/CD-RW 光碟。CD-DA、视频 CD、MP3、DivX 和所有静止图片 (JPEG/TIFF)。 • 关闭录制后的区段。 • 您不能使用本机刻写 CD-R 或 CD-RW。 	5, 24 —
录制		
我能从市场上购买来的录像带或 DVD 上转录吗？	<ul style="list-style-type: none"> • 大多数市售的录像带和 DVD 受到拷贝保护，因此通常不能进行录制。 	—
我能使用本机录制数码音频信号吗？	<ul style="list-style-type: none"> • 您不能录制数码信号。本机的数码音频端子仅供输出使用。 	—
来自本机的数码音频信号能够被录制到其他设备吗？	<ul style="list-style-type: none"> • 您可以录制 PCM 信号。当录制 DVD 时，如下所示，在设定菜单里改变“数字音频输出”设定。 <ul style="list-style-type: none"> –PCM 下降取样变换： 开 –Dolby Digital/DTS/MPEG： PCM 但是，只有 <ul style="list-style-type: none"> –当由碟片进行数码录制是可行时。 –当录制设备与 48 千赫采样率兼容时。 • 您不能录制 MP3 信号。 	37 —
在录制过程中，我能切换至双语广播并进行收听吗？	<ul style="list-style-type: none"> • 使用 DVD-RAM 可以切换。只要按下 [语音] 即可。 • 使用 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (-RW(V))、+R、+R DL 或 +RW 不可以切换。 	— —
我可以写入 DVD-RAM 多少次？	<ul style="list-style-type: none"> • 根据写入状况不同，您可以向碟片写入大约 10 万次。 	—
为什么在本机刻录的碟片有时候在其他机器上不能显示已经输入的标题等名称。	<ul style="list-style-type: none"> • 本机被设定为 GB18030 字符集，其他机器可能不支持该字符集。 	—

故障排除指南

在请求服务之前，请进行如下检查。如果您对于一些检查点存在疑问，或者表格中表示的补救措施没有解决问题，请拨打封底电话咨询。
 下列情况并不表示本机故障：

- 正常碟片转动声音。
- 因为大气层的影响而导致的接收率变差。
- 搜索时影像受到干扰。
- 因碟片品质不佳而无法进行操作。（请使用 Panasonic 碟片重试。）
- 因为启动了本机的任一项安全装置，而导致停止运作。（请按住主机上 [⏻] 10 秒以上）

电源	页码
没电。 按住 [⏻ DVD] 时，不能开机。	8, 9
本机切换至待机模式。	—

电视屏幕及视频	页码
在连接本机后电视机接收变差。	—
状态信息没有显示。	37
灰色背景没有显示。	37
在预约刻录期间不出现任何图像。	—
4:3 的宽高比图像向左右扩展。 屏幕尺寸有误。	26
播放视频后有大量残像。	26
当使用逐行输出播放 DVD- 视频时，图像的某个部分暂时出现重影。	26
当使用画面菜单中的图像菜单进行调节时图像质量并没有明显的改变。	—
来自本机的影像没有在电视机上显示。	8-10
图像失真。	—
	40

显示屏	页码
显示屏发暗。	37
“0:00” 在本机显示屏上闪烁	40
录制在碟片上的时间和剩余时间不吻合。	—
MP3 显示的播放时间和实际播放时间并不相同。	—
	—
	—
显示 “U88” 而碟片不能退出。	—
	40

声音	页码
无声音。 音量低。 声音失真。 无法听到想要的音频类型。	8-10, 37 20 26
	—
	—
不能切换音频。	—
	10, 37
	—

操作		页码
不能操作电视机。 遥控器不起作用。	<ul style="list-style-type: none"> 请改变厂商代码。对于某些电视机即使改变了代码也不能操作。 遥控器和主机使用不同的代码。改变遥控器的代码。请同时按住 [确定] 和表示的数字键 2 秒钟以上。 电池用完了。请换上新电池。 在操作时, 没有将遥控器对准主机的遥控器感应器。 带颜色的玻璃可能会妨碍信号的接收和传送。 请勿将信号感应器放置于直射阳光下或可能会受到阳光照射的地方。 在更换电池后, 可能需要再次设定遥控器上的代码。 在更换电池后, 可能需要再次设定制造商的代码。 儿童锁功能被激活。 	13 13 6 6 — — 13 13 40
本机已开启但是不能操作。	<ul style="list-style-type: none"> 一些操作可能被碟片禁止。 本机发热 (显示屏上显示 “U59”)。请等待 “U59” 消失。 本机的某个安全功能可能被激活。 请按以下步骤重新设定本机： <ol style="list-style-type: none"> 请按下主机上的 [⏻], 将本机切换到待机。 如果本机没有切换到待机, 请按住主机上的 [⏻] 大约 10 秒钟。本机被强行切换到待机。 或者, 断开 AC (交流) 电源线, 等待 1 分钟, 然后重新将其连接。 按下主机上的 [⏻] 开机。如果本机仍不能操作, 请向经销商咨询。 	— — —
碟片不能退出。	<ul style="list-style-type: none"> 本机正在进行录制。 本机可能出现问题。在本机关闭时, 请同时按住主机上的 [■] 和 [CH ^] 大约 5 秒钟。请取出碟片并向经销商咨询。 如果儿童锁功能被激活, 以上操作不起作用。请取消儿童锁功能。 	— — 40
不能调谐频道。	<ul style="list-style-type: none"> 请检查连接。 	8, 9
开机很慢。	<ul style="list-style-type: none"> 请确定 “快速启动” 设为 “开”。 即使将 “快速启动” 设为 “开”, 但如果未设定时钟, 发生断电或 AC 插座刚接上时, 开机仍会很慢。 <ul style="list-style-type: none"> 启动本机二十至三十秒后, 即可播放碟片或开始录制到碟片 (非 DVD-RAM)。 上午 5:15 之后开机时间可能会花掉几分钟, 因为本机会进行系统维护。 	38 — —
会花一些时间读取 DVD-RAM。	<ul style="list-style-type: none"> 如果是第一次使用本机, 或者有一段很长的时间没有使用, 可能会花一些时间读取碟片。 	—

录制及预约刻录

不能刻录。	<ul style="list-style-type: none"> 没有插入碟片或所插入的碟片无法录制。请插入能够录制的碟片。 碟片未格式化。请格式化碟片。RAM -RW(V) +R +R DL +RW 卡盒上的写保护标记被设定为保护, 或碟片具有设定保护。 某些节目在能够录制的次数上有限制 (CPRM)。 碟片已经或接近写满。请擦除不必要的标题或使用另外一张碟片。 您不能在已最终化处理的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (-RW(V))、+R、+R DL 或 DVD-RW (VR 格式) 碟片上进行录制。 基于 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (-RW(V))、+R、+R DL 或 +RW 的特点, 当放入碟片时, 如果插入和取出碟片的次数或装置开关的次数总和到 50 次, 可能不能对其进行录制。 本机录制的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (-RW(V))、+R、+R DL 或 +RW 可能无法在其他 Panasonic DVD 刻录机上录制。 	4 34 34 46 27, 29, 34 — — —
不能从外部设备录制。	<ul style="list-style-type: none"> 检查连接是否正确。 为所连接的设备选取输入频道 (“AV2”、“AV3”、“AV4” 或 “DV”)。 	9, 32 —
预约刻录不能正常工作。	<ul style="list-style-type: none"> 设定时钟。 预约节目不正确或不同的预约节目重叠。请校正节目。 本机未处于预约刻录待机状态。(本机显示屏上的 “Ⓞ” 未点亮。) 	40 19 18, 19
预约刻录即使在按下 [■] 时也不停止。	<ul style="list-style-type: none"> 当开机时, 请按 [■]。出现一对话框, 接着按下 [◀▶] 选择 “停止刻录” 再按 [确定]。 	19
预约节目即使在录制完成后仍保留。	<ul style="list-style-type: none"> 如果被设定为每天或每周, 预约节目保留。 	18
已录制标题的部分或整体丢失。	<ul style="list-style-type: none"> 如果在录制或编辑途中出现电力故障或插头从室内主电源插座上断开, 标题可能会丢失或者碟片作废。您将不得不格式化此碟片 (RAM -RW(V) +RW) 或使用一张新的碟片。有关节目丢失或碟片作废, 我们不能提供任何保证。 	—
DV 自动录制功能无法运作。	<ul style="list-style-type: none"> 如果无法录制影像, 或者录制中止, 请检查连接与 DV 设备设定。 在影像从 DV 设备出现在电视上之前, 您无法进行录制。 如果在 DV 设备中磁带的时序码是不连续的, 则录制无法如期执行。 依设备决定 DV 自动录制是否能正常地操作。 您只能在 DV 磁带上录制音频 / 视频影像。 	32 — — — —



播放

页码

即使在按下 [▶] (播放) 时播放也不能开始。 播放开始但随之又立即停止。	<ul style="list-style-type: none"> • 请将标签面向上, 正确插入碟片。 • 碟片脏了。 • 试图在本机播放一片空白的碟片或无法播放的碟片。 • 使用 EP (8H) 模式录制到 DVD-RAM 时, 可能无法与 DVD-RAM 相容的 DVD 播放器上播放。此时, 需使用 EP (6H) 模式。 • 在 DV 自动录制期间无法播放碟片。 • 如果播放 DivX VOD 内容, 请参阅您购买商家的首页。 	16 6 4, 5 — 36 — —
音频和视频短暂地暂停。	<ul style="list-style-type: none"> • 这发生在章节的播放列表之间。 • 这发生在快速观看变更场景。 	— —
DVD- 视频不能播放。	<ul style="list-style-type: none"> • 某些 DVD- 视频在您改变等级时不能播放。 	36
不能更换可选声道与字幕。	<ul style="list-style-type: none"> • 碟片上没有录制该种语言。 • 您也许要使用碟片菜单来选择语言。 	— 20
没有字幕。	<ul style="list-style-type: none"> • 碟片上没有录制该种字幕。 • 开启字幕。 	— 25
不能改变角度。	<ul style="list-style-type: none"> • 仅在录制有不同角度的场景才可以改变角度。 	—
您忘记了您的等级密码。	<ul style="list-style-type: none"> • 在碟片托盘开启时, 请同时按住主机上的 [● REC] 和 [▶ x1.3] 5 秒钟以上 (“INIT” 会出现在本机的显示区)。碟片级别限制会恢复到 “8”。 	—
快速浏览不起作用。	<ul style="list-style-type: none"> • 当音频不是杜比数码时, 这不起作用。 • 当在 XP 或 FR 模式下录制时, 这不起作用。 	— —
恢复播放功能不起作用。	<ul style="list-style-type: none"> • 当本机关闭或托盘打开时, 记忆位置被清除。当编辑播放列表或标题后, 播放列表上的记忆位置也会被清除。 	—
视频 CD 图像未正确显示	<ul style="list-style-type: none"> • 在连接至多制式电视机时, 请在初始设定菜单的 “电视制式” 中选择 “NTSC”。 • 在连接至 PAL 制式的电视机时, 图像的下部在搜索途中不能正确地显示。 	40 —
时间平移不工作。	<ul style="list-style-type: none"> • 当本机的 “电视制式” 设定与录制在碟片上的标题不同时, 时间平移不起作用。 	40
当播放 PAL 碟片时, 影像会失真。	<ul style="list-style-type: none"> • 请将图像菜单中的 “变换模式” 设为 “自动”。 	26
当播放 DivX 碟片时, 影像会失真。	<ul style="list-style-type: none"> • 变更在碟片菜单中的 “输出模式”。 	25
开始播放前皆需一段准备时间。	<ul style="list-style-type: none"> • 这对 DivX 影片是正常现象。 	—
影像停止。	<ul style="list-style-type: none"> • 如果 DivX 文件大于 2 GB, 可能会停止影像播放。 	—

编辑

不能格式化。	<ul style="list-style-type: none"> • 碟片脏污。请使用特殊的清洁剂并擦拭洁净。 • 您试图格式化与本机不兼容的碟片。 	6 4, 5
无法创建章节。 在 “部分擦除” 操作期间不能标记起点和终点。	<ul style="list-style-type: none"> • 当关闭本机或取出碟片时, 本机将章节信息写入碟片。如果在此之前断电, 信息将无法写入。 • 静止图像无法进行这些操作。 • 如果起点和终点靠得太近, 您可能无法设定。无法在设定起点之前设定终点。 	— — —
不能擦除章节。	<ul style="list-style-type: none"> • 当章节太短而不能擦除时, 请使用 “合并章节” 以使章节变长。 	29
即使擦除碟片上的录制内容后 可用录制时间仍不增加。	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-R、DVD-R DL、+R 或 +R DL 上的可用录制空间并不会因擦除了先前的录制标题而增加。 • DVD-RW (-RW(V)) 或 +RW 的可用录制空间只有当最后一段录制标题擦除时才会增加。如果擦除其他标题则不会增加。 	— —
无法创建播放列表。	<ul style="list-style-type: none"> • 如果标题也包含静止图像, 您无法一次性选择该标题中所有的章节。请分别选择这些章节。 	—

重设本机

除了重要的设定之外, 将所有的设定回复到出厂预设值。	<ul style="list-style-type: none"> • 选择在初始设定菜单中 “恢复登录状态” 的 “是”。除等级、等级密码及时间设定之外的所有设定, 都会回复到原厂值。预约刻录节目也被取消。 • 选择在初始设定菜单中 “恢复默认设定” 的 “是”。除了节目频道、时间设定、碟片语言设定、等级、等级密码及遥控器代码之外, 其他的所有设定都会回复到原厂值。 • 按住主机上的 [V CH] 及 [CH ^] 直到自动搜台画面出现。除影片分级等级、影片分级密码及时间设定之外的所有设定, 都会回复到原厂值。预约刻录节目也被取消。 	38 38 —
要重设碟片等级。	<ul style="list-style-type: none"> • 当碟片托盘打开着时, 同时按住主机上的 [● REC] 及 [▶ x1.3] 约 5 秒钟。 	—
因为启动了本机的其中一项安全装置, 而导致停止运作。	<ul style="list-style-type: none"> • 请按住主机上 [⏏] 10 秒以上。(保留设定。) 	—



Bitstream (多声道音频数字形式)

此为多声道 (例如: 5.1 声道) 在未解码到其多声道前的数字形式。

Component video output (色差输出)

色差信号会将不同色的信号 (Pb/Pn) 与亮度信号 (Y) 分开输出, 在重新产生颜色时, 呈现更加逼真的影像。若电视与逐行扫描输出兼容, 则可产生高品质的影像, 因为本机的色差输出端子会输出逐行扫描输出信号。

CPRM (可录制介质的内容保护)

CPRM 是用于仅允许录制一次广播的保护技术。这种广播仅可使用 CPRM 兼容的录像机和碟片进行录制。

DivX

此为由 DivXNetworks, Inc. 所开发的视频压缩格式, 可以在不失去大部分视频品质的情况下, 压缩视频文件。

Dolby Digital (杜比数码)

此为记录由 Dolby 实验室所开发的数位信号编码的方法。除立体声 (双声道) 音效外, 这些信号也可以处理多声道音效。使用此方法, 可于一片碟片上录制大量的音频信息。

向下混音

这是一种音响重新混合处理, 用于将某些碟片中的多声道音频混合成双声道的立体声音响。如果您想通过电视机的音箱聆听录制在 DVD 碟片上的 5.1 声道音响, 这种处理就显得很有用。有些碟片禁止向下混合, 此时, 本机只输出两个前方声道。

DTS (数码影院系统)

此为用在许多剧院的环境系统。其好处在于它会分隔各频道, 让音效更加逼真。

动态范围

动态范围是最低音响水平和最高音响水平之间的差距。最低音响水平是指从一个装置中可以听到的刚好高于噪音的水平, 而最高音响水平则是刚好出现失真之前的水平。动态范围压缩指的是减少最响亮音响与最柔和音响之间的差距。这就是说, 您可以在小音量下听清楚对话。

电影和视频

DVD- 视频可以采用电影或视频格式的任何一种。本机可以检测所使用的类型, 然后使用最妥当的逐行输出方式。

对于 PAL

电影为 25 帧 / 秒。

视频为 50 场 / 秒 (两个场组成一帧)。

对于 NTSC

电影为 24 帧 / 秒或 30 帧 / 秒, 而动态图像的电影通常为 24 帧 / 秒。

视频为 60 场 / 秒 (两个场组成一帧)。

最终化处理

使得所录制的 CD-R, CD-RW 或 DVD-R 等在能够播放这些介质的设备上播放的一项处理。您可以在本机上对 DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (RW), +R 或 +R DL 进行最终化处理。对已经最终化处理的碟片, 无法编辑或录制。但是, 已最终化处理的 DVD-RW 能被格式化而成为可录制的碟片。

格式化

格式化是一种使得诸如 DVD-RAM 等介质可以在录制设备上录制的处理。

您可以在本机上格式化 DVD-RAM、DVD-RW (仅适用于 DVD 影片格式)、+R、+R DL 或 +RW。

当使用新的 DVD-RW、+R、+R DL 或 +RW 必须先格式化。

格式化会擦除碟片上的所有录制内容并不可恢复。

帧和场

帧指的是组成您在电视机上所看见视频的单个影像。每一帧由两个场组成。



- 一个帧静止地显示两个场, 因而可能会有些模糊, 但是图像质量通常会更好。
- 一个场静止地显示更小的图像信息, 因而可能会比较粗糙, 但是不

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

用于彩色静止图像解码压缩系统, 数码相机等选用该格式压缩储存数据。

MP3 (MPEG 音频层 3)

一种音频压缩方式, 它将音频压缩至原有大小的大约十分之一却没有明显的音频质量损失。您可以播放已经录制在 CD-R 和 CD-RW 上的 MP3。

Pan & Scan(放大画面)/4:3 宽屏幕

总的来说, DVD- 视频的制作目的在于可以在宽屏幕电视机 (16:9 宽高比) 上观看, 因而影像一般不适合传统的电视机 (4:3 宽高比)。

两种类型的图像, “Pan & Scan” 和 “4:3 宽屏幕” 会处理这一问题。

Pan & Scan: 两侧被切掉以使得图像充满屏幕。



4:3 宽屏幕: 黑带出现于图像的上部和下部以使得图像本身以 16:9 的宽高比显示。



PBC 播放控制

如果视频 CD 具有播放控制, 您可以使用菜单选择场景和信息。(本机兼容 2.0 和 1.1 版本。)

逐行 / 隔行

PAL 视频信号标准拥有 576 (或 625) 条隔行 (i) 扫描线, 而逐行扫描, 即 576p (或 625p), 使用两倍的扫描线。对于 NTSC 标准, 分别有所谓的 480i (或 525i) 和 480p (或 525p)。

使用逐行输出, 您可以享受到录制在诸如 DVD- 视频介质上的高分辨率视频。

您的电视机必须兼容逐行扫描才能享受逐行视频。

保护

您可以设定写保护或解除保护来防止意外擦除。

RGB

RGB 指的是光的三原色, 即红 (R)、绿 (G)、蓝 (B), 以及使用三原色产生视频的方法。透过将视频信号分离为三原色的传输, 可以降低视频噪音, 获得更高画质的影像。

取样频率

取样是一种将特定期间取得的声波 (模拟信号) 样本的高度转换为数字 (数码编码) 的处理过程。取样频率是每秒所取得的样本数, 因而数字越大意味着原始声音再现越真实。

缩微标签

指多画面显示时的缩图排列表示。

TIFF (Tag Image File Format)

用于彩色静止图像解码的压缩系统, 数码相机等选用该格式储存高质量影像。

规格

录制格式
 DVD-RAM DVD 视频刻录格式
 DVD-R DVD-视频格式
 DVD-R DL (双层) DVD-视频格式
 DVD-RW DVD-视频格式
 +R
 +R DL (双层)
 +RW

录制时间
 最长 8 小时 (对于 4.7 GB 碟片)
 XP: 约 1 小时 SP: 约 2 小时
 LP: 约 4 小时 EP: 约 6 小时/8 小时

可录制碟片
 DVD-RAM: 2.0 版
 2.1 版/3 倍速 DVD-RAM 修订版 1.0
 2.2 版/5 倍速 DVD-RAM 修订版 2.0
 DVD-R: 通用版 2.0
 通用版 2.0/4 倍速 DVD-R 修订版 1.0
 通用版 2.x/8 倍速 DVD-R 修订版 3.0
 通用版 2.x/16 倍速 DVD-R 修订版 6.0
 DL 3.0 版
 DL 版本 3.x/4 倍速 DVD-R DL 修订版 1.0
 DVD-RW: 1.1 版
 1.x 版/2 倍速 DVD-RW 修订版 1.0
 1.x 版/4 倍速 DVD-RW 修订版 2.0
 1.x 版/6 倍速 DVD-RW 修订版 3.0
 +R: 1.0 版
 1.1 版
 1.2 版
 1.3 版
 DL 1.0 版
 +RW: 1.1 版
 1.2 版/4 倍速

快速启动录制*(快速启动: 开)
 只需 1 秒钟就可“快速启动”在 DVD-RAM 的录制
 * 待机状态, 先按下电源键, 接着按刻录键 (快速启动模式), 约 1 秒后开始 DVD-RAM 的刻录。

可播放碟片
 DVD-RAM DVD-R
 DVD-R DL(双层) DVD-RW
 +R +R DL (双层)
 +RW
 DVD-Video DVD-Audio
 CD-Audio (CD-DA) Video CD
 CD-R/CD-RW
 (CD-DA、Video CD、MP3、JPEG、DivX 格式碟片)

音频
 录制格式: 杜比数码 2 声道
 输入: AV1/AV2 (SCART 端子)、AV3/AV4 (RCA 端子)
 输入电平: 标准: 0.5 Vrms, 最大定格: 2.0 Vrms (1kHz 时)
 输入阻抗: 大于 10 k Ω
 输出: AV1/AV2 (SCART 端子)、Audio Out (RCA 端子)
 输出电平: 标准: 0.5 Vrms, 最大定格: 2.0 Vrms (1kHz 时)
 输出阻抗: 小于 1k Ω
 数字音频输出: 光纤端子 (PCM、Dolby Digital、DTS)

DivX, MP3 和 JPEG
 DVD(DivX), CD(DivX):
 支持版本 DivX 3.11 版, 4.x 版, 5.x 版
 不支持 GMC (全域动态补偿)
 文件夹最大数量 300 (包含根目录文件夹)
 文件最大数量 200

CD(MP3)
 格式 ISO9660 Level 1 和 2 (扩展格式除外), Joliet
 比特率 32kbps~320kbps
 采样频率 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz
 不兼容 ID3 标签
 文件夹最大数量 300 (包含根目录文件夹)
 MP3 文件最大数量 3000*

CD(JPEG)
 格式 ISO9660 Level 1 和 2 (扩展格式除外), Joliet
 解像度 34x34~6144x4096
 (次采样 4:2:2 或 4:2:0)
 不兼容动态 JPEG
 文件夹最大数量 300 (包含根目录文件夹)
 JPEG 文件最大数量 3000*
 * 可识别的文件 (包括 MP3、JPEG、DivX 和其他类型的文件) 总数共 4000 个。

视频
 视频制式: PAL 彩色信号, 625 行, 50 场
 NTSC 彩色信号, 525 行, 60 场
 MPEG2 (混合 VBR)

刻录格式:
 复合视频输入 (PAL/NTSC): AV1/AV2 (SCART 端子), AV3/AV4 (RCA 端子) 1 Vp-p (75 Ω 终端)
 S 视频输入 (PAL/NTSC): AV2 (SCART 端子), AV3/AV4 (S 端子) 1 Vp-p (75 Ω 终端)
 复合视频输出 (PAL/NTSC): AV1/AV2 (SCART 端子), Video Out (RCA 端子) 1 Vp-p (75 Ω 终端)
 S 视频输出 (PAL/NTSC): AV1 (SCART 端子) S-Video Out (S 端子) 1 Vp-p (75 Ω 终端)
 RGB 输出 (PAL/NTSC): AV1 (SCART 端子), 0.7 Vp-p (PAL) (75 Ω 终端)
 分量视频输出 (NTSC 480p/480i PAL 576p/576i)
 Y: 1.0 Vp-p (75 Ω 终端)
 PB: 0.7 Vp-p (75 Ω 终端)
 PR: 0.7 Vp-p (75 Ω 终端)

电视制式

调谐制式	频道覆盖范围
PAL-D 中国大陆	VHF: 1-12 UHF: 13-57 CATV: Z1-Z35
PAL-I 中国香港特别行政区	UHF: 21-69

激光规格

I 类激光产品
 波长: 780 nm (CD 模式), 662 nm (DVD 模式)
 激光功率: 具备安全保护, 不释放有害辐射。

DV 输入 (PAL/NTSC)

IEEE 1394 标准接口, 4 针
 其他
 地区代码 6 区
 工作温度范围 5 °C 到 40 °C
 工作湿度范围 10 % 到 80 % RH (无结露)
 额定电源 AC 220~240 V, 50 Hz
 功耗 22W
 尺寸 (宽×深×高) 约 430mm × 316mm × 58 mm
 重量 约 3.2 kg

待机功耗 约 2 W (省电模式)

注意

规格如有变化, 恕不另行通知。
 重量和尺寸都是近似值。

- AV 输入降噪 26
- 保护
- 卡盒 34
 - 碟片 34
 - 标题 29
- 播放列表 30
- 播放降噪 26
- 改变缩微标签 29
- 儿童锁 40
- 清洁
- 碟片 6
 - 主机 6
- 重复播放 25
- 搜台 39
- 出厂设置 38
- CPRM 46
- 恢复默认设定 38
- 擦除导航菜单 27
- 人声强化 26
- 电视宽高比 11, 37
- 电视制式 (PAL/NTSC) 40
- 预约刻录 18, 19
- 导航菜单 20
- 标题分割 29
- DivX 22, 24, 46
- DV 自动刻录 32
- DVD-RAM, DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW, +R, +R DL, +RW 4, 14
- 最终化处理 35, 46
- 复制
- 从录像机上刻录 32
 - DV 自动刻录 32
 - 手动刻录 32
- 复制 (播放列表) 31
- 功能窗口 26
- 智能刻录 15, 17
- 格式化碟片 34
- 功能表
- DivX 22
 - JPEG 22
 - MP3 22
 - 画面 25
 - 设定 36
- 关闭第一层 35
- 恢复播放功能 21
- 创建播放列表 30
- 创建顶级菜单 35
- 创建章节 21, 29, 31
- 降低噪音
- AV 输入降噪 26
 - 播放降噪 26
- 角度 25
- JPEG 22, 23, 24, 46
- 快速浏览 21
- 连接
- AV3 输入端子 32
 - 电视 8, 9, 10
 - DV IN 端子 32
 - 放大器、系统单元 10
 - 录像机 9, 32
 - 天线 8, 9
- 刻录
- DV 自动刻录 32
 - 智能刻录 17
 - 模式 15
 - 预约 18, 19
- 模式
- 刻录 15
 - 静音模式 36
- MP3 22, 23, 24, 46
- 内容
- 播放列表 31
 - 静止图片 23
 - 标题 29
- 显示画面
- 画面菜单 25
 - 状态信息 26
- 部分擦除 29
- PCM 下降取样变换 37
- 频道
- 设定 11, 39
 - 音频属性 25
- 省电模式 38
- 逐行扫描 12, 26, 37, 46
- 快速启动 16, 38
- RGB 37, 46
- 擦除
- 播放列表 31
 - 所有的标题 34
 - 章节 29, 31
 - 标题 27, 29
- 设定概要 36
- 时钟设定 40
- 手动跳跃 21
- 输入名称
- 播放列表 31
 - 碟片 34
 - 输入名称 33
 - 标题 18, 29
- 智能刻录 17
- 搜台
- 手动 39
 - 自动 11, 39
- TIFF 22, 24, 46
- 缩微标签 29
- 时间平移 21
- 录放并行 17
- 虚拟环绕声 26
- 遥控器代码 13
- 音轨 25
- 音频
- 播放 20
 - 属性 25
 - 语言 25
- 碟片级别限制 36
- 图像设定 26, 36
- 语言
- 编码一览表 38
 - 音轨 25, 36
 - 字幕 25, 36
- 章节 21, 28
- 字幕 25
- 变换模式 26
- 状态信息 26
- 追踪播放 17

— 如果看到此符号的话 —

在欧盟以外其它国家的废物处置信息



此符号仅在欧盟有效。
如果要废弃此产品，请与当地机构或经销商联系，获取正确的废弃方法。

松下电器产业株式会社 (日本大阪) 监制
中国华录·松下电子信息有限公司 制造 中国制造
本产品按照企业标准: **Q/ZHM·05** 设计制造
大连市高新技术园区七贤岭华路 1 号

松下电器 (中国) 有限公司网址: <http://panasonic.cn>
中国华录·松下电子信息有限公司网址: <http://chpavc.panasonic.cn>

松下电器全国服务热线电话为: 8008100781
移动电话、未开通 800 电话的地区可拨打: 4008100781

Cn

RQTC0096-K
C0506XLO